

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Περιεχόμενα

- I. Κατάστασις και κινήσις πληθυσμού (σελ. 311 - 319) :** 1. Επιφάνεια και πληθυσμός. — 2. Φυσική κινήσις του πληθυσμού. — 3. Γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι κατά δήμους και τινες κοινότητες. — 4. Θανόντες κατ' αίτιαν θανάτου. — 5. Μεταναστευτική και τουριστική κινήσις.
- II. Γεωργία - κτηνοτροφία (σελ. 320) :** 1. Κινήσις βραχυπροθέσμων χορηγήσεων 'Αγροτικής Τραπεζής τής Ελλάδος. — 2. 'Επιζωοτία.
- III. 'Εμπόριον (σελ. 321 - 328) :** 1. 'Αξία του ειδικού εμπορίου μετά των ξένων επικρατειών. — 2. Δείκτης μηνιαίας κινήσεως εισαγωγής και εξαγωγής. — 3. 'Αξία εισαγωγής και εξαγωγής κατά κατηγορίας εμπορευμάτων. — 4. 'Αξία εισαγωγής και εξαγωγής μετά των κυριωτέρων επικρατειών. — 5. Εισαγωγή των κυριωτέρων εμπορευμάτων κατά χώρας προελεύσεως. — 6. 'Εξαγωγή των κυριωτέρων εμπορευμάτων κατά χώρας προορισμού. — 7. Εισαγωγή και εξαγωγή κατά την συστηματικήν κατάταξιν των εμπορευμάτων. — 8. 'Ελευθέρη Ζώνη Θεσσαλονίκης.
- IV. Μεταφοραί - συγκοινωνία (σελ. 329 - 334) :** 1. Σιδηροδρομική κινήσις. — 2. Ναυτιλιακή κινήσις. — 3. Ναυτιλιακή κινήσις μετά του εξωτερικού. — 4. Κινήσις ατμοπλοίων και βαγονίων εν τῇ 'Ελευθέρῃ Ζώνῃ Θεσσαλονίκης. — 5. Διελουσεις δ.α τῆς διώρυγος Κορίνθου. — 6. Ταχυδρομική και τηλεγραφική κινήσις. — 7. 'Εργασίαι κυριωτέρων γραφείων Τ.Τ.Τ.
- V. Τιμὰι - τιμάρηθμοι - κτανάλωσις (σελ. 335 - 337) :** 1. Τιμὰι λιανικῆς πωλήσεως κυριωτέρων ειδῶν καταναλώσεως. — 2. Τιμάρηθμοι χονδρικῆς πωλήσεως. — 3. Τιμάρηθμοι ἀκριβείας ζωῆς. — 4. Διακύμανσις τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν. — 5. Κατανάλωσις κρέατος εἰς τινὰς πόλεις.
- VI. Νόμισμα - πίστις - οἶκον. ὄργανισμοί (σελ. 338-342) :** 1. Κυκλοφορία τραπεζικῶν γραμματίων. — 2. Κινήσις γραφείου συμψηφισμού. — 3. 'Επίσημος προεξοφλητικὸς τόκος. — 4. Στοιχεῖα ἐνεργητικῆς καὶ παθητικῆς Τραπεζῆς τῆς Ελλάδος. — 5. Στοιχεῖα ἐνεργητικῆς καὶ παθητικῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς. — 6. Καταθέσεις τῶν ἐν 'Ελλάδῃ Τραπεζῶν. — 7. 'Εργασίαι Ταχυδρ. Ταμιευτηρίων. — 8. Ταμιεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων. — 9. Διακύμανσις τῶν δανείων ἐν τῷ Χρηματῳφ. 'Αθηνῶν. — 10. Μέσαι τιμὰι τῶν εἰς χρυσὸν ἐθν. δανείων. (Χρημ)ον 'Αθηνῶν. — 11. Μέσαι τιμὰι τῶν εἰς χρυσὸν ἐθν. δανείων ἐν τῷ Χρημ)οφ Λονδίνου. — 12. Διακύμανσις τῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ 'Αθηνῶν. — 13. Μέσαι τιμὰι τῶν μετοχῶν τῶν Τραπεζῶν (Χρημ)ον 'Αθηνῶν. — 14. Τιμὰι συναλλαγμάτων ἐν 'Αθήναις.
- VII. Δημόσια Οἰκονομικά (σελ. 343 - 347) :** 1. Κινήσις τῶν ἐν γένει ἐσόδων τοῦ Κράτους. — 2. 'Αμειβοὶ φόροι. — 3. 'Εμμεσοὶ φόροι. — 4. Κινήσις τῶν ἐν γένει δαπανῶν τοῦ Κράτους. — 5. Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις. — 6. 'Όνομ. κεφάλαιον δημοσίου χρέους. — 7. Εἰσπράξεις ἀπεγγυῶν προσόδων δημοσ. χρέους.
- VIII. Δικαιοσύνη (σελ. 348) :** 'Εργασίαι Εἰρηνοδικείων, Πταισματοδικείων, Συμβολαιογραφείων, 'Υποθηκοφυλακείων (α' τριμηνία 1933).
- IX. 'Υγιεινὴ (σελ. 349) :** Δηλωθέντα κρούσματα λοιμωδῶν νόσων.
- X. Διεθνεῖς συγκρίσεις (σελ. 350 - 354) :** 1. Εἰδικὸν ἐμπόριον. — 2. Ναυτιλιακὴ κινήσις. — 3. Τιμάρηθμοι ἀκριβείας ζωῆς. — 4. Τιμάρηθμοι ειδῶν διατροφῆς. — 5. Τιμάρηθμοι χονδρικῆς πωλήσεως. — 6. Προεξοφλητικὸς τόκος κεντρικῶν Τραπεζῶν. — 7. 'Απόθεμα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερ. συναλλάγματος κυριωτέρων χωρῶν. — 8. Τιμὰι συναλλαγμάτων. — 9. 'Ανεργία.

BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE
PUBLIÉ PAR LA STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA GRÈCE

Sommaire

- I. Etat et mouvement de la population (pag. 311 - 319) :** 1. Superficie et population. — 2. Mouvement naturel de la population. — 3. Mariages, naissances, décès par municip. et communes. — 4. Décédés par cause de décès. — 5. Mouvement migratoire et touristique.
- II. Agriculture - élevage (pag. 320) :** 1. Avances à court terme octroyées par la Banque Agricole de Grèce. — 2. Epizootie.
- III. Commerce (pag. 321 - 328) :** 1. Valeur du commerce spécial avec les pays étrangers. — 2. Indice mensuel d'importation et d'exportation. — 3. Valeur des importations et des exportations par catégories de marchandises. — 4. Valeur des importations et des exportations avec les principaux pays. — 5. Principales marchandises importées par pays de provenance. — 6. Principales marchandises exportées par pays de destination. — 7. Classification systématique des marchandises importées et exportées. — 8. Zone franche de Salonique.
- IV. Transports - communications (pag. 329 - 334) :** 1. Mouvement des chemins de fer. — 2. Mouvement de la navigation. — 3. Mouvement de la navigation internationale. — 4. Mouvement des navires à vapeur et des wagons dans la Zone franche de Salonique. — 5. Passages par le canal de Corinthe. — 6. Mouvement général des postes et télégraphes. — 7. Activité des principaux bureaux P.T.T.
- V. Prix, nombres indices, consommation (pag. 335 - 337) :** 1. Prix de détail des principaux articles de consommation. — 2. Nombres indices des prix de gros. — 3. Nombre indice du coût de la vie. — 4. La fluctuation du niveau des prix. — 5. Consommation de viande dans certaines villes.
- VI. Monnaies, crédit, institutions financières (pag. 338-342) :** 1. Circulation de billets de banque. — 2. Activité du Bureau de Compensation. — 3. Taux de l'escompte officiel. — 4. Etat de l'actif et du passif de la Banque de Grèce. — 5. Etat de l'actif et du passif de la Banque Agricole de Grèce. — 6. Etat des comptes des Banques en Grèce. — 7. Activité des Caisses d'épargne postales. — 8. Caisse de Dépôts et Consignations. — 9. Fluctuation des emprunts à la Bourse d'Athènes. — 10. Cours moyens des fonds d'Etat en or. (Bourse d'Athènes). — 11. Cours moyens des fonds d'Etat en or à la Bourse de Londres. — 12. Fluctuation des actions à la Bourse d'Athènes. — 13. Cours moyens des actions des Banques (Bourse d'Athènes). — 14. Cours de change à Athènes.
- VII. Finances publiques (pag. 343 - 347) :** 1. Recettes du trésor en général. — 2. Contributions directes. — 3. Contributions indirectes. — 4. Dépenses de l'Etat en général. — 5. Droits de douane perçus. — 6. Capital nominal de la dette publique. — 7. Recettes des revenus affectés au service de la dette publique.
- VIII. Justice (pag. 348) :** Travaux des Justic. de paix, Tribun. de simple police, Notariats et Bureaux d'Hypothèques (1 trimestre 1933).
- IX. Hygiène (pag. 349) :** Cas déclarés de maladies infectieuses.
- X. Comparaisons internationales (pag. 350 - 354) :** 1. Commerce spécial. — 2. Mouvement de la navigation. — 3. Nombre indice du coût de la vie. — 4. Nombre indice des denrées alimentaires. — 5. Nombre-indices des prix de gros. — 6. Taux de l'escompte des Banques centrales. — 7. Rescres d'or et des devises étrangères des principaux pays. — 8. Cours des changes. — 9. Chômage.



ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ
ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Περιεχόμενα

- I. Κατάστασις καὶ κινήσις πληθυσμοῦ (σελ. 311-319): 1. Ἐπιφάνεια καὶ πληθυσμῶς. — 2. Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ. — 3. Γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι κατὰ δήμους καὶ τινὰς κοινότητας. — 4. Θανάτοις κατ' αἰτίαν θανάτου. — 5. Μεταναστευτικὴ καὶ τουριστικὴ κίνησις.
- II. Γεωργία - κτηνοτροφία (σελ. 320): 1. Κινήσις βραχυπρόθεσμων χορηγήσεων Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος. — 2. Ἐπιζootίαι.
- III. Ἐμπόριον (σελ. 321-328): 1. Ἄξια τοῦ εἰδικοῦ ἐμπορίου μετὰ τῶν ξένων ἐπικρατειῶν. — 2. Δείκτης μηνιαίας κινήσεως εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς. — 3. Ἄξια εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς κατὰ κατηγορίας ἐμπορευμάτων. — 4. Ἄξια εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς μετὰ τῶν κυριωτέρων ἐπικρατειῶν. — 5. Εἰσαγωγὴ τῶν κυριωτέρων ἐμπορευμάτων κατὰ χώρας προελεύσεως. — 6. Ἐξαγωγή τῶν κυριωτέρων ἐμπορευμάτων κατὰ χώρας προορισμοῦ. — 7. Εἰσαγωγή καὶ ἐξαγωγή κατὰ τὴν συστηματικὴν κατάταξιν τῶν ἐμπορευμάτων. — 8. Ἐλευθέρη Ζώνη Θεσσαλονίκης.
- IV. Μεταφορὰ - συγκοινωνία (σελ. 329-334): 1. Σιδηροδρομικὴ κίνησις. — 2. Ναυτιλιακὴ κίνησις. — 3. Ναυτιλιακὴ κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ. — 4. Κινήσις ἀεροπλοίων καὶ βαγονίων ἐν τῇ Ἐλευθέρῃ Ζώνῃ Θεσσαλονίκης. — 5. Διελύσεις δ.ἀ τῆς διώρυγος Κορίνθου. — 6. Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις. — 7. Ἐργασίαι κυριωτέρων γραμμῶν Τ.Τ.Π.
- V. Τιμὰι - τιμάρηθμοι - κτανάλωσις (σελ. 335-337): 1. Τιμὰι λιανικῆς πωλήσεως κυριωτέρων εἰδῶν καταναλώσεως. — 2. Τιμάρηθμοι χονδρικῆς πωλήσεως. — 3. Τιμάρηθμος ἀκριβείας ζωῆς. — 4. Διακύμανσις τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν. — 5. Κατανάλωσις κράτους εἰς τινὰς πόλεις.
- VI. Νόμισμα - πιστις - οἶκον. ὄργανισμοί (σελ. 338-342): 1. Κυκλοφορία τραπεζικῶν γραμματίων. — 2. Κινήσις γραμμῆτου συμψηφισμοῦ. — 3. Ἐπίσημος προεξοφλητικὸς τόκος. — 4. Στοιχεῖα ἐνεργητικοῦ καὶ παθητικοῦ Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος. — 5. Στοιχεῖα ἐνεργητικοῦ καὶ παθητικοῦ Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς. — 6. Καταστάσις τῶν ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῶν. — 7. Ἐργασίαι Ταχυδρ. Ταμιευτηρίων. — 8. Ταμίον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων. — 9. Διακύμανσις τῶν δανείων ἐν τῷ Χρηματίῳ Ἀθηνῶν. — 10. Μέσαι τιμὰι τῶν εἰς χρυσὸν ἐθν. δανείων. (Χρημ. Ἀθηνῶν). — 11. Μέσαι τιμὰι τῶν εἰς χρυσὸν ἐθν. δανείων ἐν τῷ Χρηματίῳ Λονδίνου. — 12. Διακύμανσις τῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν. — 13. Μέσαι τιμὰι τῶν μετοχῶν τῶν Τραπεζῶν (Χρημ. Ἀθηνῶν). — 14. Τιμὰι συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις.
- VII. Δημόσια Οἰκονομικά (σελ. 343-347): 1. Κινήσις τῶν ἐν γένει ἐσόδων τοῦ Κράτους. — 2. Ἄμεσοι φόροι. — 3. Ἐμμεσοί φόροι. — 4. Κινήσις τῶν ἐν γένει δαπανῶν τοῦ Κράτους. — 5. Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις. — 6. Ὄνοι. κεφάλαιον δημοσίου χρέους. — 7. Εἰσπράξεις ἀπεγγνῶν προσόδων δημοσ. χρέους.
- VIII. Δικαιοσύνη (σελ. 348): Ἐργασίαι Εἰρηνοδικείων, Παισιμαδικείων, Συμβολαιογραφείων, Ὑποθηκοφυλακείων (ἀ' τριμηνία 1933).
- IX. Ὑγιεινὴ (σελ. 349): Δηλωθέντα κρούσματα λοιμωδῶν νόσων.
- X. Διεθνεῖς συγκρίσεις (σελ. 350-354): 1. Εἰδικὸν ἐμπόριον. — 2. Ναυτιλιακὴ κίνησις. — 3. Τιμάρηθμος ἀκριβείας ζωῆς. — 4. Τιμάρηθμος εἰδῶν διατροφῆς. — 5. Τιμάρηθμος χονδρικῆς πωλήσεως. — 6. Προεξοφλητικὸς τόκος κεντρικῶν Τραπεζῶν. — 7. Ἀπόθεμα χρυσοῦ καὶ ἔξωτερ. συναλλάγματος κυριωτέρων χωρῶν. — 8. Τιμὰι συναλλαγμάτων. — 9. Ἀνεργία.

ANNÉE V. N° 8 (56)

AOUT 1933

RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE
MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALEBULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE
PUBLIÉ PAR LA STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA GRÈCE

Sommaire

- I. Etat et mouvement de la population (pag. 311-319): 1. Superficie et population. — 2. Mouvement naturel de la population. — 3. Mariages, naissances, décès par municip. et communes. — 4. Décédés par cause de décès. — 5. Mouvement migratoire et touristique.
- II. Agriculture - élevage (pag. 320): 1. Avances à court terme octroyées par la Banque Agricole de Grèce. — 2. Épidémiologie.
- III. Commerce (pag. 321-328): 1. Valeur du commerce spécial avec les pays étrangers. — 2. Indice mensuel d'importation et d'exportation. — 3. Valeur des importations et des exportations par catégories de marchandises. — 4. Valeur des importations et des exportations avec les principaux pays. — 5. Principales marchandises importées par pays de provenance. — 6. Principales marchandises exportées par pays de destination. — 7. Classification systématique des marchandises importées et exportées. — 8. Zone franche de Salonique.
- IV. Transports - communications (pag. 329-334): 1. Mouvement des chemins de fer. — 2. Mouvement de la navigation. — 3. Mouvement de la navigation internationale. — 4. Mouvement des navires à vapeur et des wagons dans la Zone franche de Salonique. — 5. Passages par le canal de Corinthe. — 6. Mouvement général des postes et télégraphes. — 7. Activité des principaux bureaux P. T. T.
- V. Prix, nombres indices, consommation (pag. 335-337): 1. Prix de détail des principaux articles de consommation. — 2. Nombres indices des prix de gros. — 3. Nombre indice du coût de la vie. — 4. La fluctuation du niveau des prix. — 5. Consommation de viande dans certaines villes.
- VI. Monnaies, crédit, institutions financières (pag. 338-342): 1. Circulation de billets de banque. — 2. Activité du Bureau de Compensation. — 3. Taux de l'escompte officiel. — 4. Etat de l'actif et du passif de la Banque de Grèce. — 5. Etat de l'actif et du passif de la Banque Agricole de Grèce. — 6. Etat des comptes des Banques en Grèce. — 7. Activité des Caisses d'épargne postales. — 8. Caisse de Dépôts et Consignations. — 9. Fluctuation des emprunts à la Bourse d'Athènes. — 10. Cours moyens des fonds d'Etat en or. (Bourse d'Athènes). — 11. Cours moyens des fonds d'Etat en or à la Bourse de Londres. — 12. Fluctuation des actions à la Bourse d'Athènes. — 13. Cours moyens des actions des Banques (Bourse d'Athènes). — 14. Cours de change à Athènes.
- VII. Finances publiques (pag. 343-347): 1. Recettes du trésor en général. — 2. Contributions directes. — 3. Contributions indirectes. — 4. Dépenses de l'Etat en général. — 5. Droits de douane perçus. — 6. Capital nominal de la dette publique. — 7. Recettes des revenus affectés au service de la dette publique.
- VIII. Justice (pag. 348): Travaux des Justic. de paix, Tribun. de simple police, Notariats et Bureaux d'Hypothèques (1 trimestre 1933).
- IX. Hygiène (pag. 349): Cas déclarés de maladies infectieuses.
- X. Comparaisons internationales (pag. 350-354): 1. Commerce spécial. — 2. Mouvement de la navigation. — 3. Nombre indice du coût de la vie. — 4. Nombre indice des denrées alimentaires. — 5. Nombre-indices des prix de gros. — 6. Taux de l'escompte des Banques centrales. — 7. Reserves d'or et des devises étrangères des principaux pays. — 8. Cours des changes. — 9. Chômage.

(Οι αριθμοί ένδεικνύουσι τὴν σελίδα)

I. Κατάστασις καὶ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ

*Επιφάνεια καὶ πληθυσμὸς { 1, 47, 91, 135, 179, 223 } 267

Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ { 1, 47, 91, 135, 179, 223 } 267

Γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι κατὰ δήμους καὶ τινὰς κοινότητας, 1933 Ἰανουάριος { 2, 48, 92, 136, 180, 224 } 268

Θανόντες κατ' αἰτίαν θανάτου { 3, 49, 93, 137, 181, 225 } 269

Μεταναστευτικὴ καὶ τουριστικὴ κίνησις { 6, 52, 96, 140, 184, 228 } 272

II. Γεωργία - κτηνοτροφία

Καλλιεργηθεῖσαι ἐκτάσεις καὶ προβλεπομένη παραγωγή, 1932 10

Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς { 66, 100, 144, 188, 232, 276 } 276

*Επιζootίαι { 10, 56, 100, 144, 188, 232 } 276

III. Ἐμπόριον

*Ἄξια τοῦ εἰδικοῦ ἐμπορίου μετὰ τῶν ξένων ἐπικρατειῶν { 11, 57, 101, 145, 189, 233 } 277

Δείκτης μηνιαίας κινήσεως εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς { 11, 57, 101, 145, 189, 233 } 277

*Ἄξια εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς κατὰ κατηγορίας ἐμπορευμάτων { 11, 57, 101, 145, 189, 233 } 277

*Ἄξια εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς μετὰ τῶν κυριωτέρων ἐπικρατειῶν { 12, 58, 102, 146, 190, 234 } 278

Εἰσαγωγὴ τῶν κυριωτέρων ἐμπορευμάτων κατὰ χώρας προελεύσεως { 13, 59, 103, 147, 191, 235 } 279

*Ἐξαγωγή τῶν κυριωτέρων ἐμπορευμάτων κατὰ χώρας προορισμοῦ { 15, 61, 105, 149, 193, 237 } 281

Εἰσαγωγὴ καὶ ἐξαγωγὴ κατὰ τὴν συστηματικὴν κατάταξιν τῶν ἐμπορευμάτων { 16, 62, 106, 150, 194, 238 } 282

*Ἐλευθέρη Ζώνη Θεσσαλονίκης { 18, 64, 108, 152, 196, 240 } 284

IV. Μεταφορὰι - συγκοινωνία

Σιδηροδρομικὴ κίνησις { 19, 65, 109, 153, 197, 241 } 285

Ναυτιλιακὴ κίνησις { 20, 66, 110, 154, 198, 242 } 286

Ναυτιλιακὴ κίνησις μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ (διεθνῆς) { 21, 66, 110, 154, 198, 242 } 287

Κίνησις ἀεροπλοίων καὶ βαγονίων ἐν τῇ Ἐλευθέρῃ Ζώνῃ Θεσσαλονίκης { 22, 68, 112, 156, 200, 244 } 288

Διελύσεις διὰ τῆς διώρυγος Κορινθίου { 23, 68, 112, 156, 200, 244 } 288

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις { 23, 68, 112, 156, 200, 244 } 288

*Εργασίαι κυριωτέρων γραφείων T.T.T. { 24, 69, 113, 157, 201, 245 } 289

*Ἀργήσαντα ἀτμόπλοια 110

V. Τιμαὶ - τιμάρθιμοι - κατανάλωσις

Τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως κυριωτέρων εἰδῶν καταναλώσεως { 26, 71, 115, 159, 203, 247 } 291

Τιμάρθιμοι χονδρικῆς πωλήσεως { 28, 73, 117, 161, 205, 249 } 293

Τιμάρθιμοι ἀκριβείας ζωῆς { 29, 73, 117, 161, 205, 249 } 293

*Ἡ διακύμανσις τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν 117, 161, 205, 249, 293

Κατανάλωσις κρέατος εἰς τινὰς πόλεις { 29, 73, 117, 161, 205, 249 } 293

VI. Νόμισμα - πίστις - οἰκον. ὄργανισμοὶ

Κυκλοφορία τραπεζικῶν γραμματίων { 30, 74, 118, 162, 206, 250 } 294

Κίνησις γραφείου συμψηφισμοῦ { 30, 74, 118, 162, 206, 250 } 294

*Ἐπίσημος προεξοφλητικὸς τόκος { 30, 74, 118, 162, 206, 250 } 294

Στοιχεῖα ἐνεργητικοῦ καὶ παθητικοῦ Τραπεζ. τῆς Ἑλλάδος { 31, 75, 119, 163, 207, 251 } 295

Στοιχεῖα ἐνεργητικοῦ καὶ παθητικοῦ Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς { 31, 75, 119, 163, 207, 251 } 295

Κατάστασις τῶν ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῶν { 32, 76, 120, 164, 208, 252 } 296

*Εργασίαι ταχυδρομικῶν ταμειευτηρίων { 32, 77, 120, 164, 208, 252 } 296

Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων { 33, 77, 121, 165, 209, 253 } 297

Διακύμανσις τῶν δανείων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν { 33, 77, 121, 165, 209, 253 } 297

Μέσαι τιμαὶ τῶν εἰς χρυσὸν ἐθνικῶν δανείων (Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν) { 33, 77, 121, 165, 209, 253 } 297

Μέσαι τιμαὶ τῶν εἰς χρυσὸν ἐθνικῶν δανείων (Χρηματιστήριον Λονδίνου) { 33, 77, 121, 165, 209, 253 } 297

Διακύμανσις τῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν { 34, 78, 122, 166, 210, 254 } 298

Μέσαι τιμαὶ τῶν μετοχῶν τῶν Τραπεζῶν (Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν) { 34, 78, 122, 166, 210, 254 } 298

Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις (Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος) { 34, 78, 122, 166, 210, 254 } 298

VII. Δημόσια οἰκονομικὰ

Κίνησις τῶν ἐν γένει ἐσόδων τοῦ Κράτους { 35, 79, 123, 167, 211, 255 } 299

*Ἄμεσοι φόροι { 36, 80, 124, 168, 212, 256 } 300

*Ἐμμεσοὶ φόροι { 36, 80, 124, 168, 212, 256 } 298

Κίνησις τῶν ἐν γένει δαπανῶν τοῦ Κράτους { 37, 81, 125, 169, 213, 257 } 301

Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις { 37, 81, 125, 169, 213, 257 } 301

*Ὀνομαστικὸν κεφάλαιον δημοσίου χρέους { 38, 82, 126, 170, 214, 258 } 302

Εἰσπράξεις ὑπεργύμων προσόδων δημοσίου χρέους { 39, 83, 127, 171, 215, 259 } 303

VIII. Δικαιοσύνη

*Εργασίαι Πρωτοδικείων καὶ Πλημμελειοδικείων 40, 172, 304

*Εργασίαι Εἰρηνοδικείων, Πταισματοδικείων, Συμβολαιογραφείων, Ὑποθηκοφυλακείων 84, 216

*Εργασίαι Εἰσαγγελέων Πλημμελειοδικῶν 128, 260

IX. Ἐκλογαὶ

Σύγκρισις τῆς δυνάμεως τῶν πολιτικῶν κομμάτων κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῶν ἐτῶν 1926—1932 128

X. Ὑγιεινὴ

Ἀηλωθέντα κρούσματα λοιμωδῶν νόσων { 41, 85, 129, 173, 217, 261 } 305

XI. Διεθνεῖς συγκρίσεις

Εἰδικὸν ἐμπόριον { 42, 86, 130, 174, 218, 263 } 306

Ναυτιλιακὴ κίνησις { 43, 87, 131, 175, 219, 263 } 307

Τιμάρθιμος ἀκριβείας ζωῆς { 43, 87, 131, 175, 219, 263 } 307

Τιμάρθιμος εἰδῶν διατροφῆς { 44, 88, 132, 176, 220, 264 } 308

Τιμάρθιμος χονδρικῆς πωλήσεως { 44, 88, 132, 176, 220, 264 } 308

Προεξοφλητικὸς τόκος κεντρικῶν Τραπεζῶν { 45, 89, 133, 177, 221, 265 } 309

*Ἀπόθεμα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος τῶν κυριωτέρων χωρῶν { 45, 89, 133, 177, 221, 265 } 309

Τιμαὶ συναλλαγμάτων { 46, 90, 134, 178, 222, 266 } 310

*Ἀνεργία { 46, 90, 134, 178, 222, 266 } 310

Σημείωσις: Δυνατὸν εἰς ἐπόμενα τεύχη στοιχεῖα τινὰ τοῦ παρόντος νὰ μεταβληθῶσι λόγω διορθώσεως, νεωτέρης ἐξακριβώσεως ἢ οριστικῆς ἐπεξεργασίας.

Πίνακες μὴ ἀναγράφοντες ἄλλην τινὰ προέλευσιν κατηρτίσθησαν ἐπὶ τῇ βάσει στοιχείων τῆς Γεν. Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος.

Note: De données du présent fascicule peuvent subir de modifications dans les fascicules suivants, par suite de rectification, vérification ultérieure ou élaboration définitive.

Les tableaux, dont on ne marque pas d'autre provenance, sont établis sur la base des données de la Statistique Générale de la Grèce.



I. Κατάστασις και κίνησις πληθυσμού — I. Etat et mouvement de la population

1. 'Επιφάνεια και πληθυσμός — 1. Superficie et population

*Ετη - Années	'Επιφάνεια Superficie	Πληθυσμός - Population	Αύξησης ή ελάττωσις Augmentation ou diminution		Πυκνότης κατά τ.χμ. Densité par km.c.	*Ετη - Années	'Επιφάνεια Superficie	Πληθυσμός - Population	Αύξησης ή ελάττωσις Augmentation ou diminution		Πυκνότης κατά τ.χμ. Densité par km.c.
			*Απόλυτοι αριθμοί Chiffres absolus	*Αναλογία(%) Pourcentage					*Απόλυτοι αριθμοί Chiffres absolus	*Αναλογία(%) Pourcentage	
1922 ²⁾	130.199	5.943.000	—	—	45.65	1927.....	130.199	6.168.000	+ 77.000	+ 1.25	47.37
1923.....	»	6.077.000	+ 134.000	+ 2.21	46.67	1928 { 16 V ⁴⁾	»	6.204.684	+ 36.684	+ 0.59	47.66
1924.....	»	5.923.000	-154.000 ³⁾	- 2.60	45.49	1928 { 31 XII.....	»	6.247.000	+ 42.316	+ 0.68	47.98
1925.....	»	5.992.000	+ 69.000	+ 1.15	46.02	1929.....	»	6.303.000	+ 56.000	+ 0.89	48.41
1926.....	»	6.091.000	+ 99.000	+ 1.63	46.78	1930.....	»	6.398.000	+ 95.000	+ 1.49	49.14
						1931.....	»	6.483.000	+ 87.000	+ 1.34	49.79

1) Καθ' ύπολογισμόν επί τη βάσει της υπερωχής των γεννήσεων, της ταξιδιωτικής κινήσεως, κλπ. - Evaluation sur la base de l'excédent des naissances, du mouvement général des voyageurs, etc. - 2) Μετά την συνθήκην της Λωζάννης. - Après le traité de Lausanne. - 3) Λόγω της ανταλλαγής των πληθυσμών. - Par suite de l'échange des populations. - 4) *Απογραφή. - Recensement.

2. Φυσική κίνησις του πληθυσμού — 2. Mouvement naturel de la population

*Ετη - μήνες Années, mois	Γάμοι Mariages	Γεννήσεις — Naissances					Θάνατοι — Décès			Υπεροχή γεννήσεων Excédent de naissances	
		Σύνολον γεννήσεων Total de naissances	Ζώντων — Nés-vivants			Νεκρών Mort-nés	*Εξωγάμων Illegitimes	Σύνολον Total	*Αρρενες Hommes		Θήλειες Femmes
			Σύνολον Total	*Αρρενες Garçons	Θήλειες Filles						

α'. Σύνολον 'Ελλάδος — a. Grèce entière
*Απόλυτοι αριθμοί — Chiffres absolus

1923.....	5.720.000	44.165	115.210	113.926	61.414	52.512	1.284	1.539	102.042	52.866	49.176	11.884
1924.....	5.532.000	44.451	118.220	117.014	62.652	54.362	1.206	1.436	93.320	48.451	44.869	23.694
1925.....	5.819.300	48.462	158.329	156.367	82.514	73.853	1.962	2.384	88.633	46.784	41.849	67.734
1926.....	5.909.500	44.188	183.013	181.278	95.698	85.580	1.735	2.483	84.136	43.740	40.396	97.142
1927.....	6.023.230	44.243	178.343	176.527	93.111	83.416	1.816	2.302	100.020	51.774	48.246	76.507
1928.....	6.204.790	41.262	191.161	189.250	99.072	90.178	1.911	2.341	105.665	54.102	51.563	83.585
1929.....	6.274.900	44.450	183.723	181.870	95.041	86.829	1.853	2.584	115.561	60.213	55.348	66.309
1930.....	6.350.550	44.649	201.446	199.565	104.270	95.295	1.881	2.590	103.811	54.046	49.765	95.754
1931.....	6.440.640	45.517	201.529	199.243	103.898	95.345	2.286	2.316	114.369	59.213	55.156	84.874

*Αναλογία — Proportions

1923.....	α) 7.72	α) 20.14	α) 19.92	β) 53.91	β) 46.09	γ) 11.14	γ) 13.36	α) 17.84	δ) 51.81	δ) 48.19	α) 2.08
1924.....	8.04	21.37	21.15	53.54	46.46	10.20	12.15	16.87	51.92	48.08	4.28
1925.....	8.33	27.21	26.87	52.77	47.23	12.39	15.06	15.23	52.78	47.22	11.64
1926.....	7.48	30.97	30.68	52.79	47.21	9.48	13.57	14.24	51.98	48.02	16.44
1927.....	7.35	29.61	29.31	52.75	47.25	10.18	12.91	16.61	51.76	48.24	12.70
1928.....	6.65	30.81	30.50	52.34	47.66	10.00	12.25	17.03	51.21	48.79	13.47
1929.....	7.08	29.28	28.98	52.26	47.74	10.08	14.06	18.42	52.10	47.90	10.56
1930.....	7.03	31.72	31.43	52.25	47.75	9.34	12.86	16.35	52.06	47.94	15.07
1931.....	7.07	31.29	30.94	52.15	47.85	11.34	11.49	17.76	51.77	48.23	13.18

β'. Σύνολον δήμων και τινων κοινοτήτων — b. Données de municipalités et certaines communes

1930.....	* 100	14.909	66.515	65.537	33.931	31.606	978	1.786	38.199	20.402	17.797	27.388
1931.....	100	15.080	62.735	61.676	31.905	29.771	1.059	1.288	40.625	21.506	19.119	21.051
1932 III.....	100	1.271	5.422	5.338	2.729	2.609	84	119	3.688	1.999	1.689	1.650
IV.....	100	186	4.277	4.198	2.208	1.990	79	107	3.220	1.823	1.397	978
V.....	100	1.006	4.158	4.101	2.076	2.025	57	107	2.873	1.545	1.328	1.228
VI.....	99	1.133	4.138	4.060	2.104	1.956	78	100	2.919	1.586	1.333	1.141
VII.....	99	1.390	4.790	4.712	2.425	2.287	78	107	3.539	1.787	1.752	1.173
VIII.....	96	834	4.697	4.623	2.426	2.197	74	108	3.255	1.711	1.524	1.388
IX.....	99	1.004	4.404	4.339	2.269	2.070	65	82	3.246	1.766	1.480	1.093
X.....	97	1.419	4.929	4.853	2.467	2.386	76	138	3.589	1.844	1.745	1.264
XI.....	98	1.289	4.606	4.506	2.284	2.222	100	117	3.999	2.072	1.927	507
XII.....	98	1.021	4.414	4.292	2.079	2.213	122	115	3.781	2.003	1.778	511
1933 I.....	95	1.289	4.606	4.506	2.284	2.222	100	117	3.999	2.072	1.927	507
II.....	97	2.124	5.646	5.563	2.848	2.715	83	137	3.555	1.893	1.662	2.008
III.....	96	243	5.812	5.717	2.964	2.753	95	140	4.393	2.303	2.090	1.324

α) *Επί 1.000 κατοίκων. - Sur 1.000 habitants. γ) *Επί 1.000 γεννήσεων. - Sur 1.000 naissances.
β) *Επί 100 γεννηθέντων ζώντων. - Sur 100 nés-vivants. δ) *Επί 100 θανάτων. - Sur 100 décès.
1) Πληθυσμός καθ' ύπολογισμόν 30 'Ιουνίου. Διά τα έτη 1923 - 1927 ο σημειούμενος πληθυσμός περιλαμβάνει μόνον τας περιφερείας δι' ας συνεκεντρώθησαν στοιχεία κινήσεως πληθυσμού. - Population évaluée au 30 juin. Pour les années 1923 à 1927 la population mentionnée ne concerne que les circonscriptions dont on a recueilli des données sur le mouvement de leur population.

* Αριθμός δήμων και κοινοτήτων. — Nombre de municipalités et communes.

5. Μεταναστευτική και τουριστική κίνησης — 5. Mouvement migratoire et touristique

α'. Συνολική κίνησης — a. Mouvement total

Table with columns for Arrivées (Ελληνες, Ξένοι, Σύνολον) and Départs (Μετανάστες, Περιηγητές, Ξένοι, Σύνολον). Rows represent years and months from 1930 to 1933 VI.

I. Υπερωκεάνειοι χώροι 1) — I. Pays transocéaniques 1)

Table I: Transoceanic countries. Columns for years/months and categories: Ελληνες, Ξένοι, Σύνολον. Rows include 1930-1932 and 1933 I-VI.

II. Ευρωπαϊκά χώροι — II. Pays européens

Table II: European countries. Columns for years/months and categories: Ελληνες, Ξένοι, Σύνολον. Rows include 1930-1932 and 1933 I-VI.

III. Λοιπά Μεσογειακά χώροι -- III. Autres pays méditerranéens

Table III: Other Mediterranean countries. Columns for years/months and categories: Ελληνες, Ξένοι, Σύνολον. Rows include 1930-1932 and 1933 I-VI.

Σύνολον 2) — Total 2)

Table IV: Total summary. Columns for years/months and categories: Ελληνες, Ξένοι, Σύνολον. Rows include 1930-1932 and 1933 I-VI.

1) Χώροι μεταναστεύσεως κατά τὸν ἑλλην. νόμον - Pays d'émigration d'après la loi grecque. - 2) Μετὰ τῶν μὴ δηλωσάντων χωρῶν προελεύσεως ἢ κατευθύνσεως - Y compris pays de provenance et de destination non déclaré.

5. Μεταναστευτική και τουριστική κίνησης — 5. Mouvement migratoire et touristique
β'. Κινήσεις κατά χώρας προελεύσεως και καταυθύνσεως — b. Mouvement par pays de provenance et de destination
II. Ξένοι ύπηκοοι — II. Sujets étrangers

Table with 4 main columns: Χώρα προελεύσεως και καταυθύνσεως, Άφιξεις — Arrivées, Αναχωρήσεις — Départs, and sub-headers for Immigrants and Touristes. It covers the period January to June 1933.

I. Ύπερωκεάνειοι χώροι — I. Pays transocéaniques

Table listing migration statistics for transoceanic regions, including Asia (Ασία), Africa (Άφρική), and Oceania (Ωκεανία). It details arrivals and departures for various countries like Arabia, Japan, India, etc.

II. Ευρωπαϊκά χώροι — II. Pays européens

Table listing migration statistics for European countries (Albania, Austria, Belgium, Bulgaria, France, Germany, etc.), showing arrivals and departures.

III. Λοιπά Μεσογειακά χώροι — III. Autres pays méditerranéens

Table listing migration statistics for other Mediterranean countries (Dodécanhèse, Καυκάσος, Κύπρος, Παλαιστίνη, Συρία, Τουρκία, Αίγυπτος, Αλγερία, Μαρρόκον, Τριπολιτεία, Τυνίς).

Γεν. σύν. Total Gén. 731 422 29799 8.120 39.072 3.255 1.903 27421 4.614 37194 76 114 4.216 1.872 6.278 837 613 3.658 1.101 6.209

5. Εισαγωγή των κυριωτέρων εμπορευμάτων κατά χώρας προελεύσεως — 5. Principales marchandises importées par pays de provenance

13. Φασόλοι (χγμ.) - Haricots (kgm.)	22. Πετρέλαιον (φωτιστ. Παλ. Ελλάδος) (χγμ.) 22. Pétrole (d'éclair. des anc. provinces) (kgm.)	32. Βάμβαξ εκκοκαμημένος (χγμ.) 32. Coton égrené (kgm.)
Γιουγκοσλαβία-Yougoslavie 3.132.365	Αίγυπτος-Égypte —	Αίγυπτος-Égypte 488.736
Ούγγαρία-Hongrie 72.365	Ε.Σ.Σ.Δ.(Ρωσσ.)-U.R.S.S.(Russ.) . . . 1.687	Ἦν. Πολιτεία-États-Unis 2.643.833
Ρουμανία-Roumanie 2.465.698	Ρουμανία-Roumanie 6.159.559	Ἰνδία-Indes 602.459
Τουρκία-Turquie 29.871	Σύνολον-Total 6.161.226	Τουρκία-Turquie 674.142
Λοιπαί χώροι-Autres pays 62.074	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 8.182	Λοιπαί χώροι-Autres pays 719.002
Σύνολον-Total 5.762.373	23. Πετρέλαιον (φωτιστ. Νέας Ελλάδος) (χγμ.)	Σύνολον-Total 5.128.172
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 26.545	23. Pétrole (d'éclair. des nouv. provinces) (kgm.)	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 158.930
14. Όρυζα ἐν γένει (χγμ.) - Riz en gén.(kgm.)	Ε.Σ.Σ.Δ.(Ρωσσ.)-U.R.S.S.(Russ.) 782.132	33. Ύφασματα ἐκ βιάμβακ. ἀλευκαστ. (χγμ.)
Αίγυπτος-Égypte 7.589.019	Ρουμανία-Roumanie 2.836.207	33. Tissus de coton non blanchis (kgm.)
Ἦν. Πολιτεία-États-Unis 1.123.125	Λοιπαί χώροι-Autres pays —	Γερμανία-Allemagne 3.167
Ἰνδία-Indes 281.719	Σύνολον-Total 3.618.339	Ἰταλία-Italie 723
Ἰταλία-Italie 3.417.305	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 9.543	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 52.163
Λοιπαί χώροι-Autres pays 71.270	24. Νάφθα (τόννοι) - Naphte (tonnes)	Λοιπαί χώροι-Autres pays 4.338
Σύνολον-Total 12.482.438	Ε.Σ.Σ.Δ.(Ρωσσ.)-U.R.S.S.(Russ.) 22.166	Σύνολον-Total 60.391
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 12.482	Ρουμανία-Roumanie 50.632	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 5.828
15. Γεώμηλα (χγμ.) - Pommes de terre (kgm.)	Λοιπαί χώροι-Autres pays 445	31. Ύφασματα ἐκ βιάμβακος λελευκασμ. (χγμ.)
Βέλγ-Λουξ. Ἔν. Union Belg-Lux. 45.664	Σύνολον-Total 73.243	34. Tissus de coton blanchis (kgm.)
Κάτω Χώροι-Pays-Bas 87.377	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 105.198	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 280.313
Κύπρος-Chypre 2.582.286	25. Ἐλαία καὶ λίπη ὀρυζιᾶ (χγμ.)	Ἰταλία-Italie 58.343
Ούγγαρία-Hongrie 241.543	25. Huiles et graisses minérales (kgm.)	Λοιπαί χώροι-Autres pays 87.481
Λοιπαί χώροι-Autres pays 99.663	Βέλγ-Λουξ. Ἔν. Union Belg-Lux. 195.539	Σύνολον-Total 426.137
Σύνολον-Total 3.056.533	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 300.199	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 52.152
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 7.959	Ἦν. Πολιτεία-États-Unis 1.544.457	35. Ύφασματα ἐκ βιάμβακ. τυπωτᾶ (χγμ.)
16. Καφὲς ἐν γένει (χγμ.) - Café en gén. (kgm.)	Ρουμανία-Roumanie 1.026.204	35. Tissus de coton imprimés (kgm.)
Ἄβησσυνία-Abyssinie 689.267	Λοιπαί χώροι-Autres pays 308.979	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 285.298
Γαλλικὴ Σομαλία-Somalis Franc. 409.686	Σύνολον-Total 3.428.728	Ἰταλία-Italie 45.510
Κ. Χώροι-Pays Bas 330.056	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 36.692	Τσεχοσλοβακία-Tchécoslovaquie 38.638
Ὄλλαν. Ἰνδία-Indes Néerland. 358.320	26. Βενζίνη (τόννοι) - Benzine (tonnes)	Λοιπαί χώροι-Autres pays 168.849
Λοιπαί χώροι-Autres pays 300.882	Ε.Σ.Σ.Δ.(Ρωσσ.)-U.R.S.S.(Russ.) 8.985	Σύνολον-Total 538.295
Σύνολον-Total 2.088.211	Ρουμανία-Roumanie 20.253	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 86.866
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 80.228	Λοιπαί χώροι-Autres pays 20	36. Ύφασματα ἐκ βιάμβακος νηματοβαφ. (χγμ.)
17. Ζάχαρις (τόν.) - Sucre (ton.)	Σύνολον-Total 29.262	36. Tissus de coton à fils colorés (kgm.)
Γερμανία-Allemagne 2.988	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 98.287	Βέλγ-Λουξ. Ἔν. Union Belg-Lux. 12.789
Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 3.027	27. Σιδηρόφυλλα ἐν γένει (τόννοι)	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 328.261
Τσεχοσλοβακία-Tchécoslovaq. 23.642	27. Tôles en fer (tonnes)	Ἰταλία-Italie 95.272
Λοιπαί χώροι-Autres pays 648	Βέλγ-Λουξ. Ἔν. Union Belg-Lux. 4.684	Τσεχοσλοβακία-Tchécoslovaquie 7.208
Σύνολον-Total 39.395	Γερμανία-Allemagne 509	Λοιπαί χώροι-Autres pays 46.662
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 176.904	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 3.505	Σύνολον-Total 492.192
18. Δέρματα ἀκατέργ. (χγμ.) - Peaux brutes (kgm.)	Λοιπαί χώροι-Autres pays 232	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 89.192
Ἄβησσυνία-Abyssinie 366.868	Σύνολον-Total 8.939	37. Νήματα καὶ πλοιστὰ ἔξ ἐρίου (χγμ.)
Αίγυπτος-Égypte 147.977	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 56.155	37. Fils de laine (kgm.)
Γαλλία-France 190.595	28. Σιδηρουργικὴς βιομηχ. τεχνουργήμ. (χγμ.)	Βέλγ-Λουξ. Ἔν. Union Belg-Lux. 132.045
Ἰνδία-Indes 1.028.526	28. Articles de feronnerie (kgm.)	Γαλλία-France 56.004
Μαδαγασκάρη-Madagascar 153.873	Βέλγ-Λουξ. Ἔν. Union Belg-Lux. 340.098	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 387.837
Λοιπαί χώροι-Autres pays 1.512.960	Γερμανία-Allemagne 466.151	Ἰταλία-Italie 128.198
Σύνολον-Total 3.400.799	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 403.986	Λοιπαί χώροι-Autres pays 72.259
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 101.668	Λοιπαί χώροι-Autres pays 129.206	Σύνολον-Total 836.343
19. Ξυλεία οἰκοδομ. (μ³.) - Bois de constr. (m³.)	Σύνολον-Total 1.339.411	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 177.536
Γιουγκοσλαβία-Yougoslavie 20.241	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 20.872	38. Ύφασματα οἰομάλλινα (χγμ.)
Ε.Σ.Σ.Δ.(Ρωσσ.)-U.R.S.S.(Russ.) 7.467	29. Μηχανήματα διὰ πᾶσαν βιομηχαν. (χγμ.)	38. Tissus de laine (kgm.)
Ρουμανία-Roumanie 66.884	29. Machines et appareils (kgm.)	Γερμανία-Allemagne 4.169
Σουηδία-Suède 8.714	Γαλλία-France 61.576	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 52.388
Λοιπαί χώροι-Autres pays 6.436	Γερμανία-Allemagne 420.794	Λοιπαί χώροι-Autres pays 10.198
Σύνολον-Total 109.742	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 215.653	Σύνολον-Total 66.755
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 148.539	Λοιπαί χώροι-Autres pays 119.036	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 33.295
20. Τσιμέντον (τόν.) - Ciment (ton.)	Σύνολον-Total 817.059	39. Ἀυτῶν κροτ. μαζὰα (τεμ.)
Γιουγκοσλαβία-Yougoslavie 500	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 35.008	39. Voitures automobiles (pièces)
Ε.Σ.Σ.Δ.(Ρωσσ.)-U.R.S.S.(Russ.) 315	30. Χημικὰ λιπάσματα (χγμ.)	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 10
Ρουμανία-Roumanie 66.884	30. Engrais chimiques (kgm.)	Ἦν. Πολιτεία-États-Unis 21
Σουηδία-Suède 8.714	Βέλγον-Belgique 310.493	Ἰταλία-Italie 4
Λοιπαί χώροι-Autres pays 6.436	Γερμανία-Allemagne 1.211.297	Λοιπαί χώροι-Autres pays 19
Σύνολον-Total 1.254	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 65.126	Σύνολον-Total 54
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 2.084	Λοιπαί χώροι-Autres pays 249.348	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 5.751
21. Γαϊάνθρακες ἐν γένει (τόννοι)	Σύνολον-Total 1.836.264	40. Ἐπιστρωτὰ ἐκ καουτσούκ (χγμ.)
21. Charbons de terre (tonnes)	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 8.676	40. Bandages de caoutchouc (kgm.)
Ε.Σ.Σ.Δ.(Ρωσσ.)-U.R.S.S.(Russ.) 123.748	31. Κινίνη (χγμ.) - Quinine (kgm.)	Γαλλία-France 51.916
Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 39.117	Κάτω Χώροι-Pays-Bas 27.304	Μ. Βρετανία-Royaume-Uni 83.542
Λοιπαί χώροι-Autres pays 107.393	Λοιπαί χώροι-Autres pays 153	Ἦν. Πολιτεία-États-Unis 102.145
Σύνολον-Total 270.258	Σύνολον-Total 27.457	Ἰταλία-Italie 64.384
*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 172.818	*Αξία - Valeur χιλ. δε. mill.dr. 64.207	Λοιπαί χώροι-Autres pays 42.071

6. Ἐξγωγὴ τῶν κυριωτέρων ἐμπορευμάτων κατὰ χώρας προορισμοῦ
6. Principales marchandises exportées par pays de destination

Ἰανουάριος - Ἰούλιος - Janvier - Juillet 1933

1. Ἑσπεριδοειδῆ (ξημ.) — Hespéridées (kgm.)	Ρουμανία-Roumanie	1.700	18. Μεταλλεύματα σιδήρου (τόν.)		
Γιουγκοσλαβία-Yougoslavie	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	2.571	18. Minerais de fer (ton.)		
Γερμανία-Allemagne	Σύνολον-Total	7.237	Γερμανία - Allemagne	19.800	
Ἰταλία-Italie	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	50.287	Κάτω Χώραι - Pays-Bas	6.000	
Μ. Βρετανία - Royaume-Uni			Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	—	
Κάτω Χώραι - Pays-Bas			Σύνολον-Total	25.800	
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays			Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	2.852	
Σύνολον-Total			19. Μόλυβδος εἰς χελώνας (τόν.)		
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.			19. Plomb en saumons (ton.)		
2. Σταφυλὰ νεοπαὶ (ξημ.) — Raisins frais (kgm.)	10. Ἐλαιόλαδα (ξημ.) — Huiles d'olives (kgm.)		Γαλλία - France	3.913	
Αἴγυπτος - Egypte	Αἴγυπτος - Egypte	1.035 212	Σύνολον-Total	3.913	
Ἀυστρία - Autriche	Ἡν. Πολιτεῖαι - Etats-Unis	2.216.103	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	21.842	
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	Ἰταλία - Italie	9.993.745			
Σύνολον-Total	Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	2.736.259	20. Μαγνησίτης (λευκόλιθος) ἀφρυκτός (τόν.)		
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	2.970.719	20. Magnésite (non grillée) (ton.)		
3. Σηκα ξηρὰ (τόν.) — Figses sèches (ton.)	Σύνολον-Total	18.952.043	Γερμανία - Allemagne	2.000	
Ἰταλία - Italie	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	365.889	Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	3.414	
Ρουμανία-Roumanie			Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	1.955	
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays			Σύνολον - Total	7.369	
Σύνολον-Total	11. Πυρηγέλιον (ξημ.)		Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	3.730	
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	11. Huile de grignons (kgm.)				
4. Σταφὶς κορινθιακὴ (τόν.)	Αἴγυπτος - Egypte	909.482	21. Περυρωμένη μαγνησία (τόν.)		
4. Raisins secs de Corinthe (ton.)	Ἡν. Πολιτεῖαι - Etats-Unis	2.104.643	21. Magnésie calcinée (ton.)		
Γερμανία - Allemagne	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	726.051	Γαλλία - France	1.123	
Ἰταλία - Italie	Σύνολον-Total	3.740.176	Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	1.532	
Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	43.482	Κάτω Χώραι - Pays-Bas	3.040	
Κάτω Χώραι - Pays-Bas			Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	714	
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	12. Οἶνοι εἰς βαρέλια (τόν.)		Σύνολον-Total	6.409	
Σύνολον-Total	12. Vins en barils (ton.)		Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	9.262	
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	Γαλλία - France	36.158			
5. Σταφὶς σουλτανίνα καὶ ραζακί (τόν.)	Γερμανία - Allemagne	3.290	22. Σμῆρις ἐν γένει (τόν.)		
5. Raisins secs sultanine et rozaki (ton.)	Ἰταλία - Italie	4.412	22. Emeri en géu. (ton.)		
Γερμανία - Allemagne	Μάλτα - Malte	3.101	Βέλγιον - Belgique	411	
Ἰταλία - Italie	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	4.350	Ἰαπωνία - Japon	286	
Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	Σύνολον-Total	51.311	Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	950	
Κάτω Χώραι - Pays-Bas	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	227.427	Κάτω Χώραι - Pays-Bas	2.134	
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays			Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	410	
Σύνολον-Total	13. Ἀπόσταγμα οἴνου (ξημ.)		Σύνολον-Total	4.191	
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	13. Eau de vie de vin (kgm.)		Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	12.125	
6. Ἀμύγδαλα (ξημ.) — Amandes (kgm.)	Αἴγυπτος - Egypte	95.649	23. Σιδηροπυρίτης (τόν.) — Pyrite de fer (ton.)		
Αἴγυπτος - Egypte	Ἀλβανία - Albanie	30.598	Γερμανία - Allemagne	34.440	
Γαλλία - France	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	28.675	Ἰταλία - Italie	15.288	
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	Σύνολον-Total	154.922	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	27.937	
Σύνολον-Total	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	9.080	Σύνολον-Total	77.665	
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	14. Δέρματα ἀκατέργαστα (ξημ.)		Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	16.930	
7. Κεράτια (χαρούπια) (τόν.) — Caroubes (ton.)	14. Peaux brutes (kgm.)				
Γαλλία - France	Γαλλία - France	124.486	24. Χημικὰ λιπάσματα (ξημ.)		
Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	Γιουγκοσλαβία - Yougoslavie	69.797	24. Engrais chimiques (kgm.)		
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	Ἰταλία - Italie	1.118.018	Αἴγυπτος - Egypte	3.309.800	
Σύνολον-Total	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	82.805	Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	527.467	
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	Σύνολον-Total	1.395.106	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	545.687	
8. Καπνὸς εἰς φύλλα (τόν.)	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	74.775	Σύνολον-Total	4.382.954	
8. Tabac en feuilles (ton.)	15. Μαστίχη ἐν γένει (ξημ.)		Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	6.103	
Ἀυστρία - Autriche	15. Mastic en gén. (kgm.)				
Γαλλία - France	Αἴγυπτος - Egypte	66.638	25. Σάπωνες κοῖνοι (ξημ.)		
Γερμανία - Allemagne	Γαλλία - France	14.956	25. Savons ordinaires (kgm.)		
Ἡν. Πολιτεῖαι - Etats-Unis	Τουρκία - Turquie	18.517	Αἴγυπτος - Egypte	269.203	
Κάτω Χώραι - Pays-Bas	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	16.356	Κύπρος - Chypre	29.688	
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	Σύνολον-Total	116.467	Ρουμανία - Roumanie	53.100	
Σύνολον-Total	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	7.802	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	24.209	
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	16. Ἐλαιὸν αἰθέριον τερεβινθίνης (ξημ.)		Σύνολον-Total	376.200	
8. Καπνὸς εἰς φύλλα (τόν.)	16. Huile de térébenthine (kgm.)		Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	4.965	
Ἀυστρία - Autriche	Αἴγυπτος - Egypte	9.260			
Γαλλία - France	Γερμανία - Allemagne	132.349	26. Τάπητες ἐξ ἐρίου (ξημ.)		
Γερμανία - Allemagne	Ἰταλία - Italie	1.012.310	26. Tapis de laine (kgm.)		
Ἡν. Πολιτεῖαι - Etats-Unis	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	96.870	Ἑλβετία - Suisse	14.120	
Κάτω Χώραι - Pays-Bas	Σύνολον-Total	1.250.889	Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	7.339	
Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	21.761	Ἰταλία - Italie	2.156	
Σύνολον-Total			Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	8.747	
Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	17. Κολοφώνιον (ξημ.) — Colophane (kgm.)		Σύνολον-Total	32.362	
9. Ἐλαίαι ἐν γένει (τόν.) — Olives en gén. (ton.)	Αἴγυπτος - Egypte	177.471	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	8.220	
Αἴγυπτος - Egypte	Ἰταλία - Italie	4.682.012			
Βουλγαρία - Bulgarie	Μ. Βρετανία - Royaume-Uni	96.845			
Ἡν. Πολιτεῖαι - Etats-Unis	Ρουμανία - Roumanie	348.006			
	Λοιπαὶ χώραι - Autres pays	283.484			
	Σύνολον-Total	5.587.818			
	Ἄξια - Valeur χιλ. δρ.-mill.dr.	28.178			

2. Ναυτιλιακή κίνησης — 2. Mouvement de la navigation

Table with 4 main columns: 'Ετη - μήνες / Années, mois, Κατάλλοι - Entrées, 'Απόλλοι - Sorties, and Σύνολον - Total. Sub-headers include 'Ατμόπλοια / Navires à vapeur and 'Ιστιοφόρα / Navires à voiles.

Συνολική κίνησης — Total de mouvement

Data table for total movement, showing monthly figures from 1930 to 1933. Columns include ship count, tonnage, and total for both arrivals and departures.

Μετὰ τοῦ ἔξωτερικοῦ (διεθνή) — Avec l'étranger (internationale)

Data table for international movement, showing monthly figures from 1930 to 1933. Columns include ship count, tonnage, and total for both arrivals and departures.

Προσέγγις — Relâche

Data table for arrivals (Relâche), showing monthly figures from 1930 to 1933. Columns include ship count, tonnage, and total for both arrivals and departures.

'Αποπέλας — Cabotage

Data table for coastwise movement (Cabotage), showing monthly figures from 1930 to 1933. Columns include ship count, tonnage, and total for both arrivals and departures.

3. Ναυτιλιακή κίνησης μετὰ τοῦ ἔξωτερικοῦ (διεθνή) — 3. Mouvement de la navigation internationale (avec l'étranger)

Κίνησης κυριωτέρων λιμῆνων — Mouvement dans les principaux ports

Table with 4 main columns: 'Ετη - μήνες / Années, mois, Κατάλλοι — Entrées, 'Απόλλοι — Sorties, and Σύνολον - Total. Sub-headers include 'Ατμόπλοια / Navires à vapeur and 'Ιστιοφόρα / Navires à voiles.

Πειραιεύς — Le Pirée

Data table for Piræus (Le Pirée), showing monthly figures from 1930 to 1933. Columns include ship count, tonnage, and total for both arrivals and departures.

3. Ναυτιλιακή κίνησις μετά του ξεωτερικού (διεθνής) — 3. Mouvement de la navigation internationale (avec l'étranger)

Table with columns for months, shipping types (steamships, sailing ships, total), and metrics (number, tonnage) for various ports: Θεσσαλονίκη, Πάτρα, Ηράκλειον, Κέρκυρα, Καλάμι, and Μυτιλήνη. Includes a large circular logo for the Hellenic Republic.

7. Έργασια κυριωτερον γραφειων Τ.Τ.Τ. — 7. Activite des principaux bureaux P.T.T.

Αναλλακτικα ταχυδρομεια και εδρα ταχ. τηλεγρ. διευθινσεων — Bureaux d'echange et bureaux-sièges des Directions P. T.

Table with columns for months (Μηνες - Mois), general statistics (Γενική κίνηση ταχ. δειμάτων), and specific bureau statistics for various locations including Athens (Αθηνών), Héraclion, Cozane, Alexandropolis, Salonique, Comotini, Jannina, Lamia, Drama, Calamata, Larissa, Zante, Corfou, and Missolonghi. Each location has a sub-table for months V to XII of 1932 and I to V of 1933, with columns for number of documents, telegrams, and other metrics.

1) Κίνησης επιταγών επί τέλει και άτελών. - Mouvement des mandats soumis à la taxe et exempts de la taxe. — 2) Κίνησης τηλεγραφημάτων επί τέλει και άτελών. - Mouvement des télégrammes soumis à la taxe et exempts de la taxe.

7. Έργασια κυριωτέρων γραφείων Τ.Τ.Τ. — 7. Activité des principaux bureaux P.T.T.

Table with 17 columns: Month (Μήνες - Mois), Revenue (Γενική κίνηση ταχ. τηλ. επιταγών), Telegraphic Revenue (Γενική κίνηση ταχ. τηλ. επιταγών), Receipts (Εισπράξεις), and other financial metrics for 1932 and 1933 across various Greek regions like Mytilene, Rethymno, Tripolis, Nauplie, Samos, Chalchis, Patras, Sparte, Itea, Piraeus, Syra, Chios, and Cavalla.

2. Τιμάρθμοι χονδρικής πωλήσεως
2. Nombres indices des prix de gros

(Ανάτ. Οικονομ. Συμβούλιον - Conseil Econom. Supérieur)

100 = I 1913 - VII 1914

Table with 8 columns: Year-month (Ετή-μήνες), General index (Γενικός τιμάρθμος), Indigenous products (Εγχώρια προϊόντα), Foreign products (Αλλοδαπά προϊόντα), Agricultural products (Γεωργικά προϊόντα), Animal products (Ζωικά προϊόντα), Industrial and chemical products (Βιομηχανικά προϊόντα), and Combustibles (Καύσιμα).

3. Τιμάρθμος ἀκριβείας ζωῆς (44 πόλεων)
3. Nombre indice du coût de la vie (44 villes)

(Γεν. Στατισικὴ Ἐπιτροπὴ - Statistique Générale de la Grèce)

100 = I - XII 1914

Table with 6 columns: Year-month (Ετή-μήνες), General index (Γενικός τιμάρθμος), Food (Διατροφή), Rent (Ενοίκιον), Clothing (Ἰματισμός), and Miscellaneous (Διάφορα).

4. Διακύμανσις τοῦ ἐπιπέδου τῶν τιμῶν — 4. Fluctuation du niveau des prix

100 = 1931

Διαφοραί - Différences

Table showing monthly percentage changes for various indices from 1932 VI to 1933 VIII, comparing general indices with food and clothing indices.

* Τραπεζικὴ Ἐλλάδος - Calculé par la Banque de Grèce.

5. Κατανάλωσις κρέατος* εἰς τινὰς πόλεις — 5. Consommation de viande* dans certaines villes
(Ζωοτεχνικὴ Ἐπιτροπὴ Ἰατρικῆς - Service Zootechnique du Ministère de l'Agriculture)

Table showing meat consumption in various Greek cities for May 1933, categorized by species (Bovine, Sheep/Goats, Pigs) and city.

Κατὰ πόλεις. Μάιος 1933 — Par villes. Mai 1933



* Ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν σφαζιζομένων ζώων ἐν τοῖς σφαγιαστέοις ἀβανοῦς ἀβαντῶν τούτων. Εἰς τοὺς ἐνδείκνυμένους ἀριθμοὺς συμπεριλαμβάνεται καὶ ἡ ἀκατάλληλος πρὸς βρώσιν κριθεῖσα ποσότης. - Des données des animaux abattus dans les abattoirs des ces villes. Les chiffres indiqués comprennent aussi les quantités impropres pour la nourriture.

1) Μετὰ τῶν Ἀθηνῶν. - Y compris Athènes.

VI. Νόμισμα - πίστις - οίκον. οργανισμοί — VI. Monnaies, crédit, institutions financières

1. Κυκλοφορία τραπεζικών γραμματίων — 1. Circulation de billets de banque

(Τράπεζα της Ελλάδος — Banque de Grèce)

*Έτη - μήνες Années, mois	Πραγματική κυκλοφορία Circulation réelle	*Έτεροι όποιοί ώσις όψεως Autres engage- ments à vue	Κάλυμμα κυκλοφορίας Couverture de la circulation			*Εκδοτικών περι- θωρίων Marge d'émis- sion	Σχέσις κάλυψης: % Rapport de la couverture: %	
			Μεταλλικόν από- θεμα εις χρυσόν Encaisse métal- lique en or	*Εξωτερικόν συ- νάλλαγμα εις χρυσόν Devises étran- gères en or	*Έν όλω Total		πρός σύνολον όποιοί ώσις - à l'en- semble des en- gagem. à vue	πρός πραγματι- κήν κυκλοφο- ρίαν - à la cir- culation réelle
1928 V 14.....	4.863.3	2.522.8	876.3	3.087.7	3.964.0	2.524.0	53.7	81.5
<i>Μέσοι όροι - Moyennes</i>								
1928.....	5.445.1	2.022.1	580.3	3.375.3	3.955.6	2.421.7	52.9	72.7
1929.....	5.388.0	1.772.1	598.6	3.065.6	3.664.2	2.000.5	51.0	67.9
1930.....	4.895.1	1.741.7	674.2	2.720.0	3.294.2	1.595.7	49.7	67.3
1931.....	4.113.1	1.331.4	587.7	1.879.1	2.466.8	549.9	43.9	57.4
<i>Τέλος - Fin</i>								
1932 I.....	3.796.8	585.3	869.4	772.4	1.641.8	—	37.5	43.2
II.....	3.739.1	494.6	869.4	483.8	1.353.2	—	32.0	36.2
III.....	3.908.9	451.5	715.9	216.8	1.540.7 ¹⁾	—	36.6	39.4

¹⁾ Μετά ποσόν 607,9 εκατ. δραχμών, δανείων Δημοσίου εις χρυσόν. - Y compris 607,9 millions drachmes, prêts du Trésor en or.

* Από άγκυταλείψους της χρυσής βάσεως * — Depuis l'abandon de l'étalon or *

Μήνες — Mois	Κυκλοφορία - Circulation <i>Μέσοι όροι - Moyenne</i>		Προεξοφλή- σεις - Πιστώσεις Escomptes, Avances	Τιμάρυθμος χον- δρικής πωλήσεως Nombre indice des prix de gros	Τιμάρυθμος άκρι- βείας ζωής Nombre indice du coût de la vie	*Άξία δραχμής εις έξωτ. συνάλ. Valeur de la drachme en devises				
	εκατομ. δρ. millions drs	100 = 1931 Διαφ. - Diff.				100 = 1931 Διαφ. - Diff.	100 = 1931 Διαφ. - Diff.	100 = 1931 Διαφ. - Diff.	1 δρ.-dr. =	100 = 1.298 c. 0,33123 fr. ²⁾ Διαφ. - Diff.
1932 VI.....	4.157.4	+ 1.1	958.4	+ 29.1	+ 9.5	N.Y.c. 0.678	- 47.77			
VII.....	4.292.6	+ 4.4	847.3	+ 29.4	+ 8.4	0.682	- 47.46			
VIII.....	4.235.5	+ 3.0	945.6	+ 27.6	+ 9.0	0.631	- 51.39			
IX.....	4.507.4	+ 9.6	1.227.9	+ 28.7	+ 10.1	0.608	- 53.16			
X.....	4.761.0	+ 15.7	1.089.8	+ 29.3	+ 11.1	0.606	- 53.31			
XI.....	4.579.0	+ 11.3	956.1	+ 31.8	+ 11.5	0.576	- 55.62			
XII.....	4.706.5	+ 14.4	1.054.4	+ 34.8	+ 12.4	0.539	- 58.48			
1933 I.....	4.607.8	+ 12.0	761.8	+ 37.3	+ 14.6	0.534	- 58.86			
II.....	4.564.6	+ 11.0	780.2	+ 38.1	+ 14.2	0.558	- 57.01			
III.....	4.567.1	+ 11.0	738.1	+ 37.1	+ 13.6	0.561	- 56.78			
IV.....	4.678.3	+ 13.7	737.5	+ 38.2	+ 12.7	fr. fr. 0,14208	- 57.1			
V.....	4.583.1	+ 11.4	712.7	+ 35.1	+ 12.9	0,14164	- 57.2			
VI.....	4.609.7	+ 12.1	741.0	+ 35.1	+ 12.9	0,14181	- 57.2			
VII.....	4.775.5	+ 16.1	727.7	+ 36.4	+ 12.9	0,14216	- 57.1			
VIII.....	4.769.9	+ 16.0	738.7	+ 36.5	+ 14.1	0,14217	- 57.1			

* Νόμισμα άρσης της σταθεροποιήσεως, 25.IV.1932 - Abandon légal de la stabilisation 26.IV.1932. - ¹⁾ Κατά την 31.XII.1931, 532.8 εκατ. δρ. - Au 31.XII.1931, 532.8 millions drs. - ²⁾ Ισοτιμία σταθεροποιήσεως. - Parité de stabilisation.

2. Κίνησις Γραφείου συμψηφισμοῦ — 2. Activité du Bureau de compensation

*Έτη - μήνες Années, mois	Πρός συμψηφισμὸν A compensation		Συμψηφι- σθέντα ποσά Capitaux com- pensés	*Έντολα παρά τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος Virements au- près de la Ban- que de Grèce	Μήνες - Mois	Πρός συμψηφισμὸν A compensation		Συμψηφι- σθέντα ποσά Capitaux com- pensés	*Έντολα παρά τῆ Τραπεζῆ τῆς Ἑλλάδος Virements au- près de la Ban- que de Grèce
	*Αριθμὸς έπιταγῶν Nombre de pièces	Ποσά Capitaux				*Αριθμὸς έπιταγῶν Nombre de pièces	Ποσά Capitaux		
1929 ¹⁾16	101.013	8.137.633.1	5.670.478.9	2.467.154.2	1932 XII.....16	16.361	417.743.3	340.508.8	77.334.5
1930.....19	133.708	9.073.722.1	6.672.637.2	2.401.084.9	1933 I.....15	13.364	384.525.0	305.688.9	78.836.1
1931.....19	171.614	7.275.519.6	5.133.527.3	2.141.992.3	II.....15	11.376	347.654.6	240.149.0	107.505.6
1932.....18	156.890	4.050.491.2	3.003.977.0	1.046.514.2	III.....15	13.096	408.786.2	318.973.4	89.812.7
1932 VII.....16	12.144	478.008.6	297.306.6	180.702.0	IV.....15	12.959	454.809.5	326.032.0	128.747.5
VIII.....16	11.987	322.756.5	243.513.4	79.243.1	V.....15	11.746	365.360.8	290.888.8	74.477.0
IX.....16	12.540	334.249.3	258.608.4	75.610.9	VI.....15	10.663	317.538.3	243.745.3	73.793.0
X.....16	13.614	376.844.3	273.913.8	102.930.5	VII.....15	11.939	359.407.1	308.426.2	51.281.0
XI.....16	16.156	401.023.6	337.545.3	63.478.3					

* *Αριθμὸς Τραπεζῶν. - Nombre de Banques.

¹⁾ *Έναρξις λειτουργίας, 23 Ἰανουαρίου. - Ouverture, le 23 janvier.

3. Ἐπίσημος προεξφλητικὸς τέκος — 3. Taux de l'escompte officiel

1928 (2 Δεκεμβρίου - décembre).....	9 %	1932 (8 Αιγούστου - août).....	10 %
1931 (26 Σεπτεμβρίου - septembre).....	12 %	> (3 Δεκεμβρίου - décembre).....	9 %
1931 (29 Ὀκτωβρίου - octobre).....	11 %	1933 (6 Ἰουνίου - juin).....	7,50 %
1932 (12 Ἰανουαρίου - janvier).....	12 %	1933 (31 Αιγούστου - août).....	7,50 %
1932 (20 Φεβρουαρίου - février).....	11 %		

4. Στοιχεία ενεργητικού και παθητικού Τραπεζής της Ελλάδος - 4. Etat de l'actif et du passif de la Banque de Grèce

χιλιάδες δραχμών - milliers de drachmes

Table with columns for Ενεργητικόν - Actif (Χρησός και εξωτερικόν συνάλλαγμα, Χρησός εις νομίσματα και ράβδους, Εξωτερικόν συνήγμα εις χρυσόν, etc.) and Παθητικόν - Passif (Κεφάλαιον καταβλημένον, Αποθεματικά, Τραπεζ. γραμμάτια, etc.). Rows include years 1928-1933 and months VII-XII.

συνέχεια

suite

Table with columns for Παθητικόν - Passif (Κεφάλαιον καταβλημένον, Αποθεματικά, Τραπεζ. γραμμάτια, etc.) and Ενεργητικόν - Actif (Διαθέσιμα, επενδύσεις, Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις, etc.). Rows include years 1928-1933 and months VII-XII.

1) 26-IV-32 και έκ παρακρατήματος εξαγωγής - Au 26-IV-32 y compris les tentimes retenus sur l'exportation. 2) Νόμος 5422. - Loi 5422. 3) Άρθρον 62 του Καταστατικού. - Article 62 des Statuts. 4) Έξ δυν 607.930 χιλ. δρα. - Dont 607.930 mill. drs., obligations de l'Etat en or. De plus 31 XII, 653.754 mill. drs. 5) Έκ τούτου αποθεματικόν εις αντίκρισμα της εκ λιρών ζημίας (συμφώνως τῷ Νόμῳ 31-XII-31) dr. 30.000.000.-Dont 30.000.000.

5. Στοιχεία ενεργητικού και παθητικού Αγροτικής Τραπεζής - 5. Etat de l'actif et du passif de la Banque Agricole de Grèce

χιλιάδες δραχμών - milliers de drachmes

Table with columns for Ενεργητικόν - Actif (Διαθέσιμα, επενδύσεις, Βραχυπρόθεσμοι χορηγήσεις, Μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα δάνεια, etc.) and Παθητικόν - Passif (Κεφάλαιον καταβλημένον, Αποθεματικά, Καταθέσεις, Δάνεια και πιστώσεις, etc.). Rows include years 1930-1933 and months VII-XII.

8. Ταμείον Παρακαταθηκών και Δανείων - 8. Caisse des Dépôts et Consignations

β'. Δάνεια πρὸς νομικά πρόσωπα

α'. Στοιχεία ἐνεργητικῆς καὶ παθητικῆς - α. Etat de l'actif et du passif

β. Emprunts à des personnes morales

χιλ. δραχ. - mill. drs

χιλ. δραχ. - mill. drs

Table showing financial data for Caisse des Dépôts et Consignations, divided into active (Actif) and passive (Passif) sections with columns for exercises, categories, and totals.

9. Διακύβανσις τῶν δανείων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν - 9. Fluctuation des emprunts à la Bourse d'Athènes

Μέσαι τιμαὶ. Συνολικὴ ἀξία εἰς δραχμάς - Cours moyens. Valeur totale en drachmes

Table showing fluctuations of loans on the Athens stock exchange, including columns for months, absolute figures, and relative figures.

10. Μέσαι τιμαὶ τῶν εἰς χρυσὸν ἔθνικῶν δανείων (Χρημ)ῶν Ἀθηνῶν - 10. Cours moyens des fonds d'Etat en or (Bourse d'Athènes)

Table showing average prices of national gold loans on the Athens stock exchange, with columns for years, interest rates, and nominal values.

11. Μέσαι τιμαὶ τῶν εἰς χρυσὸν ἔθνικῶν δανείων (Χρημ)ῶν Λονδίνου - 11. Cours moyens des fonds d'Etat en or (Bourse de Londres)

τεὶς 0/0 £ - pour 0/0 en £

Table showing average prices of national gold loans on the London stock exchange, with columns for years, interest rates, and nominal values.

12. Διακύμανοις των μετοχών εν τῷ Χρημ(ρίῳ) Ἀθηνῶν — 12. Fluctuation des actions à la Bourse d'Athènes

Table 12: Fluctuation des actions à la Bourse d'Athènes. Columns include Mηνες - Mois, Μετοχαι Τραπ(εζῶν) / Actions de Banques, Μετοχαι Ἐμπορικῶν Ἐπιχειρησῶν / Actions de Sociétés commerciales, Κλωστουφαντουργικαί / Filature et tissage, Εἰδῶν διατροφῆς / Articles alimentaires, Χημικαί / Chimiques, Οἰκοδομικαί / Bâtiment, Κατεργασία οὐρανοῦ (οἰκοδομικῶν) / Travail de minerais (matières de construction), Παραγ. καὶ διανομ(ή) κιν(η)τή. δυνάμ(ει) φοτῶς θερμ(ο)τ(η)τος. ὑδατος / Product. et distrib. de force motrice, lumière, eau, chaleur, Μεταφοραί, συγκοινων(ή)σις / Transports, communications, Μηχανολογικαί / Mécanologiques, Καπνοβιομηχανίας / Industr. du tabac, Χάρτου / Papier, Μεταλλείων, λατομ(η) καὶ μεταλλοο(χ)εία / Mines, carrières, métallurgie, Ξύλου / Bois, Διαφόρων βιομηχαν(ῶν) / Industries diverses, and Διαφόρων γεν(ε)τικῶς / Diverses en général.

Table 12 continued: Sub-tables for absolute numbers ('Ἀπέλυτοι ἀριθμοί — Chiffres absolus') and relative numbers ('Σχετικ(οί) ἀριθμοί — Chiffres relatifs'). Includes a note '100 = 15 V 1928'.

13. Μέσοι τιμαί των μετοχών των Τραπεζῶν (Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν) — 13. Cours moyens des actions des Banques (Bourse d'Athènes)

Table 13: Cours moyens des actions des Banques. Columns include Ἔτη - μῆνες / Années, mois; Banks: Τράπεζα Ἑλλάδος / Banque de Grèce, Ἐθνική Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος / Banque Nationale de Grèce, Τράπεζα Ἀθηνῶν / Banque d'Athènes, Τράπεζα Ἀνατολής / Banque d'Orient, Λαϊκ(ή) Τράπεζα / Banque Populaire, Ἐμπορικ(ή) Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος / Banque Commerciale de Grèce, Τράπεζα Βιομηχανίας / Banque d'Industrie, Ἐθνική Κτηματικ(ή) Τράπεζα / Banque Nationale Foncière, Τράπεζα Χίου / Banque de Chio, Κεντρικ(ή) Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος / Banque Centrale de Grèce, Τράπεζα Πειραιῶς / Banque du Pirée, Τράπεζα Κομοδοπούλου / Banque Comodoro-poulos, Τράπεζα Ἑλληνικ(ῆς) Ἐπιχειρησ(ῶν) Πίστεως / Banque du Crédit Com. Hellénique, and Καπνοβ(ιομηχανία) καὶ Τραπ(εζα) Καρβασι(στῆ)ς / et Banque Karavasilis.

14. Τιμαί συναλλαγμάτων εν Ἀθῆναις (Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος) — 14. Cours des changes à Athènes (Banque de Grèce)

Table 14: Cours des changes à Athènes. Columns include Ἔτη - μῆνες / Années, mois; Locations: Ν. Ὑόρκης / New-York, Παρισίων / Paris, Λονδίνου / Londres, Ἑλβετίας / Suisse, Ἰταλίας / Italie, Ὁλλανδίας / Hollande, Βρυξελλῶν / Bruxelles, Βερολίνου / Berlin, Βιέννης / Vienne, Βουκουρεστίου / Bucarest, Σόφιας / Sofia, Βελιγραδίου / Belgrade, and Κων(σταντινούπο)λ(η)ς / Constantinople.

VII. Δημόσια οικονομικά — VII. Finances publiques

(Γεν. Διεύθυνση Δημοσίου Λογιστικού — Direction de la Comptabilité Générale)

1. Κινήσις τῶν ἐν γένει ἐσόδων τοῦ Κράτους — 1. Recettes du trésor en général

ἑκατομ. δραχμῶν — millions de drachmes

Χρήσις - μήνες Exercices, mois	I. Πραγματικά ἔσοδα — I. Recettes effectives									II. Κινήσις κεφαλαίων II. Mouvement des capitaux	Σύνολον ἐσόδων Total des recettes
	* Ἀμεσοὶ φόροι Contributions directes	* Ἐμμεσοὶ φόροι Contributions indirectes	Μονοπό- λια Monopoles	Τέλη χαρτοσήμου Droits de timbre	Δικαιώμα- τα τοῦ Κράτους Droits divers	* Υπηρεσίαι διενογη(ν)αι παρὰ τοῦ Κράτους Services de l'Etat	Πρόσοδοι ἐκ τῆς περι- ουσίας τοῦ Κράτους Produits et revenus du domaine de l'Etat	* Ἐκτακτὰ καὶ λοιπὰ ἐσοδα Recettes exceptionnelles et autres	* Ἐν ὄλῳ Total		
Ἀπόλυτοι ἀριθμοὶ — Chiffres absolus											
Προϋπολογισθέντα — Montants prévus											
1930-31.....	1.796.7	4.336.2	379.9	636.6	182.8	293.5	112.3	2.508.4	10.246.4	919.2	11.165.6
1931-32*.....	1.753.0	5.242.1	504.9	827.6	203.4	362.2	151.5	971.9	10.016.6	231.8	10.248.4
1932-33*.....	1.429.3	4.465.0	597.6	703.6	177.2	389.7	115.4	600.5	8.478.3	1.205.4	9.683.7
1933-34*.....	1.265.3	4.072.5	645.6	626.0	185.8	301.0	104.7	346.0	7.546.9	185.2	7.732.1
Βεβαιωθέντα — Montants constatés											
1930-31.....	2.148.0	4.355.1	369.7	608.3	347.2	301.1	117.0	3.214.4	11.463.8	1.334.1	12.797.9
1931-32*.....	1.795.0	5.197.9	447.3	701.4	395.7	328.2	109.8	1.253.1	10.229.4	2.056.2	12.285.6
1932-33*.....	1.618.8	4.461.5	516.9	631.4	352.3	361.4	124.7	821.7	8.888.7	1.085.9	9.974.6
1933-34* IV-V.....	340.8	651.0	84.5	109.5	45.5	44.5	22.8	95.7	1.394.3	15.0	1.409.3
Εἰσπραχθέντα — Montants recouvrés											
1930-31.....	1.603.9	4.347.2	369.5	590.0	171.9	303.7	100.1	2.713.9	10.203.2	1.186.7	11.389.9
1931-32*.....	1.296.0	5.188.0	447.2	676.4	167.1	268.4	84.1	963.2	9.090.4	1.980.5	11.070.9
1932-33*.....	1.196.1	4.448.2	516.8	595.6	169.3	356.6	100.2	402.1	7.784.9	1.040.1	8.825.0
1933-34* IV-V.....	201.1	611.8	84.5	88.6	13.8	44.2	8.8	88.4	1.171.2	5.5	1.176.7
Ἀναλογίαι — Proportions											
Σύγκρισις τῶν εἰσπραχθέντων ὡς πρὸς τὰ βεβαιωθέντα — Comparaison des recouvrements par rapport aux montants constatés											
1930-31.....	74.81	99.82	99.95	96.99	49.51	99.87	85.56	84.43	89.00	88.95	89.00
1931-32*.....	72.20	99.81	99.98	96.43	42.12	81.78	76.59	76.86	88.86	96.32	90.11
1932-33*.....	73.89	99.70	99.98	94.33	48.06	98.67	80.35	18.93	87.58	95.78	88.47
1933-34 IV-V.....	59.01	98.59	100.00	80.91	30.33	99.32	35.59	92.37	84.00	36.67	83.49
Κατὰ μῆνας. Ἀπόλυτοι ἀριθμοὶ — Par mois ; chiffres absolus											
Βεβαιωθέντα — Montants constatés											
1932-33 V.....	362.3	439.4	50.7	48.0	19.6	24.5	11.9	30.5	986.9	3.9	990.8
VI.....	290.1	332.2	32.5	50.6	30.9	26.6	10.3	29.7	802.9	10.9	813.8
VII.....	169.4	351.0	32.6	56.8	47.5	58.6	16.8	100.9	833.6	32.9	866.5
VIII.....	25.8	289.8	34.6	37.0	11.3	12.4	7.4	6.9	425.2	5.2	430.4
IX.....	71.6	360.9	43.1	60.4	26.9	24.4	12.2	53.4	652.9	17.4	670.3
X.....	66.2	323.7	46.7	55.8	17.9	25.8	12.4	22.4	571.9	4.9	576.8
XI.....	88.0	424.7	52.6	72.6	29.4	25.7	8.4	41.4	743.8	20.6	764.4
XII.....	152.5	453.1	57.6	52.7	26.6	42.5	11.3	41.2	837.5	19.2	856.7
I.....	69.2	364.7	50.3	50.2	45.5	37.4	8.7	31.0	657.0	918.3	1.575.3
II.....	79.9	313.1	35.0	45.3	18.8	24.1	7.6	29.2	553.0	32.3	585.3
III.....	125.6	485.7	44.8	58.8	62.7	49.1	9.6	428.1	1.264.4	15.7	1.280.1
1933-34 IV.....	183.5	275.2	37.3	54.4	16.2	15.1	11.4	10.3	603.4	7.1	610.5
V.....	157.3	375.8	47.2	55.1	29.3	29.4	11.4	85.4	790.9	7.9	798.8
Εἰσπραχθέντα — Montants recouvrés											
1932-33 V.....	51.4	436.5	50.7	46.1	7.3	24.4	4.5	26.5	617.4	2.6	650.0
VI.....	163.7	331.6	32.5	48.6	13.0	26.5	4.8	26.7	647.4	7.6	655.0
VII.....	181.7	351.1	32.6	54.4	27.6	58.4	15.1	96.9	817.8	33.9	851.7
VIII.....	14.7	289.5	34.6	35.2	4.8	12.4	2.0	5.7	398.9	2	399.1
IX.....	58.6	358.9	43.1	58.3	16.6	24.3	8.7	8.7	577.2	2.7	579.9
X.....	68.2	324.3	46.7	52.9	12.4	25.7	11.4	20.1	561.7	2.1	563.8
XI.....	92.6	422.3	52.6	56.9	12.5	26.7	7.4	33.4	704.4	11.0	715.4
XII.....	138.6	450.5	57.6	53.0	14.6	42.5	12.3	25.7	794.8	19.7	814.5
I.....	92.0	359.5	50.3	49.0	16.7	37.4	8.5	28.3	641.7	918.1	1.559.8
II.....	82.5	316.8	34.9	44.2	10.6	24.0	7.0	17.3	537.3	31.0	568.3
III.....	241.4	485.4	44.8	56.1	30.6	45.0	15.9	107.5	1.026.7	9.7	1.036.4
1933-34 IV.....	93.0	264.9	37.3	39.5	2.6	14.9	4.0	5.2	461.4	1.0	462.4
V.....	108.1	376.9	47.2	49.1	11.2	29.3	4.8	83.2	709.8	4.5	714.3

* Εἰς ἑκάστην κατηγορίαν ἐσόδων περιλαμβάνονται καὶ τὰ πρόσθετα δεκατημόρια - Chaque catégorie de recettes comprend en outre les centimes additionnels.

1) Μετὰ τῶν ἐκτάκτων φόρων. Διὰ τὴν χρήσιν 1930-31, περιλαμβάνονται καὶ τὰ πρόσθετα δεκατημόρια. - Y compris les impôts extraordinaires. Pour l'exercice 1930-31 y sont aussi compris les centimes additionnels. - 2) Περιλαμβάνονται διὰ τὴν χρήσιν 1930-31 καὶ τὰ πρόσθετα δεκατημόρια τῶν ἐμμεσῶν φόρων, μονοπωλίων, χαρτοσήμου κ.λ. - Y compris pour l'exercice 1930-31 les centimes additionnels provenant des contributions indirectes, monopoles, timbre etc.

2. Άμεσοι φόροι — 2. Contributions directes

χιλιάδες δραχμών - milliers de drachmés

Μήνες — Mois	Επί των καθα- ρών προσόδων	Επί της έγγειου παραγωγής	Επί των προ- σόδων	Επί της μεταβι- βάσεως των κεφαλαίων	Πρόσθετοι επί των άμεσων	Εκτακτοι φόροι	Σύνολον άμεσων φόρων
	Sur le reve- nu net	Sur les produits de la terre	Sur le revenu	Sur le transfert des capitaux	Impôts addi- tionnels sur les contr. directes	Impôts extra- ordinaires	Total des contrib. directes
Προϋπολογισθέντα — Montants prévus							
1933-34	570.400	242.252	241.015	198.421	12.700	500	1.265.288
Βεβαιωθέντα — Montants constatés							
1932-33 V	217.269	16.978	94.914	27.479	5.099	534	362.273
VI	152.535	13.703	94.817	23.531	2.539	2.964	290.089
VII	85.647	19.891	24.880	36.910	1.885	205	169.418
VIII	8.446	5.975	5.889	5.137	331	39	25.817
IX	26.931	15.828	16.401	11.335	1.062	—	71.557
X	26.457	15.138	9.268	14.378	850	82	66.173
XI	31.054	28.759	12.200	12.505	2.366	1.107	87.991
XII	53.338	68.856	10.264	15.218	2.316	2.294	152.286
I	24.520	18.467	6.443	18.495	1.174	65	69.164
II	33.444	16.109	9.310	20.125	930	5	79.923
III	44.123	27.678	21.610	30.516	1.614	26	125.567
1933-34 IV	24.716	19.367	45.916	91.762	1.728	6	183.495
V	77.346	30.774	28.312	19.019	1.717	125	157.293
Εισπραχθέντα — Montants recouvrés							
1932-33 V	20.780	19.369	3.344	7.265	581	4	51.343
VI	108.424	14.323	21.271	17.918	1.727	55	163.718
VII	86.599	27.758	30.408	34.016	2.680	267	181.728
VIII	6.596	2.131	3.854	1.959	189	—	14.729
IX	21.937	12.678	16.942	6.140	910	1	58.608
X	33.330	11.484	13.376	8.839	1.077	39	68.145
XI	37.175	18.025	22.917	13.054	1.414	36	92.621
XII	39.610	61.283	20.611	12.477	1.937	2.295	138.213
I	42.912	15.594	18.076	13.636	1.808	39	92.065
II	33.644	19.229	14.942	13.278	1.355	5	82.453
III	99.686	48.228	51.778	37.862	3.857	39	241.450
1933-34 IV	11.154	5.888	2.359	73.408	168	1	92.978
V	58.206	24.676	13.477	10.604	1.186	36	108.185

3. Έμμεσοι φόροι — 3. Contributions indirectes

χιλιάδες δραχμών - milliers de drachmés

Μήνες - Mois	Επί της εισα- γωγής	Επί της έξα- γωγής	Φόροι και δικαιώματα καταναλώσεως				Πρόσθετοι	Σύνολον έμμέ- σων φόρων
			Droits et taxes de consommation					
			Καπνού	Οίνου-οίνου- πνεύματος	Λο. πών	Σύνολον		
Droits à l'im- portation	Droits à l'ex- portation	Tabac	Vin et alcool	Autres	Total	Impôts additionnels	Total des con- trib. indirectes	
Προϋπολογισθέντα — Montants prévus								
1933-34	2.356.021	22.781	1.380.000	237.850	51.000	1.668.850	24.800	4.072.452
Βεβαιωθέντα — Montants constatés								
1932-33 V	302.035	975	108.063	21.959	3.518	133.540	2.787	439.337
VI	206.383	937	102.756	16.154	3.344	122.254	2.608	332.182
VII	203.241	2.922	111.046	20.187	11.477	142.710	2.152	351.025
VIII	149.173	841	120.533	16.021	2.405	138.959	836	289.809
IX	210.719	2.124	120.208	20.845	5.101	146.154	1.932	360.929
X	179.412	2.542	118.206	19.215	3.363	140.784	960	323.698
XI	275.466	3.408	117.405	21.787	4.030	143.222	2.615	424.711
XII	294.703	2.861	119.788	28.898	3.528	152.214	3.279	453.057
I	219.244	2.535	113.683	22.374	3.767	139.824	3.061	364.664
II	199.470	1.779	89.804	15.267	4.810	109.881	1.991	313.121
III	341.040	3.218	112.147	19.287	5.950	137.384	4.004	485.646
1933-34 IV	125.857	363	120.744	24.506	2.909	148.159	782	275.161
V	234.011	1.255	116.730	17.310	4.821	138.861	1.719	375.846
Εισπραχθέντα — Montants recouvrés								
1932-33 V	301.908	975	108.056	19.908	2.892	130.856	2.765	436.504
VI	206.381	937	102.751	16.019	2.823	121.593	2.609	331.520
VII	203.219	2.922	111.002	20.874	10.936	142.812	2.171	351.124
VIII	149.169	841	120.334	15.999	2.307	138.640	856	289.506
IX	210.114	2.124	120.200	20.690	3.880	144.770	1.922	358.930
X	179.403	2.542	118.240	19.518	3.642	141.400	974	324.319
XI	274.741	3.408	117.397	20.318	3.836	141.551	2.561	422.260
XII	294.653	2.861	119.795	26.854	3.108	149.757	3.203	450.474
I	219.244	2.535	113.659	16.885	4.297	134.841	2.838	359.458
II	198.245	1.779	89.830	20.043	4.767	114.640	2.156	316.820
III	337.828	3.218	112.147	21.777	6.306	140.230	4.081	485.357
1933-34 IV	125.857	362	120.744	14.690	2.792	138.226	451	264.896
V	233.987	1.255	116.730	18.771	4.350	139.851	1.805	376.898

4. Κίνησις τῶν ἐν γένει δαπανῶν τοῦ Κράτους — 4. Dépenses de l'Etat en général

ἑκατομ. δραχμῶν - millions de drachmes

Χρήσεις Exercices	Ἐπιχειρήματα — Ministères													Νομοθετικά Σώματα Corps législa- tifs	Σύνολον Total
	Οικονομικῶν Finances	Ἐξωτερικῶν Affaires Etrangères	Δικαιοσύνης Justice	Ἐσωτερικῶν Intérieur	Συγκοινωνίας Communi- cations	Παιδείας Instruc- tion Publi- que	Ἐθν. Οικονομίας Econo- mie Nati- onale	Γεωργίας Agricul- ture	Ἑγχεινησῶν Hygiène	Προνοίας Prévoyan- ce Sociale	Στρατιωτικῶν Armée	Ναυτικῶν Marine	Ἀεροπορίας Aviation		
Ἄπολυτοι ἀριθμοὶ — Chiffres absolus															
Χορηγηθεῖσαι πιστώσεις — Crédits ouverts															
1930-31	6.078.0	163.1	249.6	626.6	1.033.1	1.050.0	135.6	432.7	223.6	477.1	1.246.0	586.9	234.5	47.1	12.583.9
1931-32	5.101.7	168.4	239.1	623.2	2.486.3	690.1	115.9	610.5	229.1	419.5	1.220.7	413.9	178.8	48.2	12.545.4
1932-33	3.096.4	177.9	245.4	593.8	1.894.6	688.7	89.9	444.9	273.3	433.8	1.219.4	380.4	173.9	45.2	9.757.6
1933-34	1.192.2	44.8	60.4	148.8	344.3	172.4	22.2	111.6		724.8	348.2	579.8	45.9	44.1	3.839.5
Ἀναληφθεῖσαι ὑποχρεώσεις — Engagements contractés															
1930-31	5.971.1	149.8	227.9	611.1	996.2	1.020.0	120.8	340.5	183.0	471.7	1.255.9	566.0	220.2	45.9	12.180.1
1931-32	4.776.0	156.6	226.4	605.7	2.447.6	669.8	100.1	477.2	193.4	396.5	1.220.0	385.5	161.7	46.5	11.861.0
1932-33	3.060.8	170.6	245.5	590.9	1.879.3	685.1	89.6	436.4	260.2	426.0	1.219.4	353.6	164.8	39.0	9.621.2
1933-34 IV-V	778.7	38.4	56.1	133.0	291.8	155.9	17.8	95.7		293.6	312.1	329.4	38.8	18.7	2.560.0
Πληρωθέντα ἐξοδα — Dépenses effectuées															
1930-31	5.624.6	149.5	220.2	592.8	962.0	776.1	107.6	325.4	162.0	434.2	1.166.4	487.1	191.1	45.9	11.244.9
1931-32	4.492.2	143.1	219.6	591.2	2.410.5	663.7	97.7	441.3	186.6	382.6	1.075.4	376.8	154.0	45.2	11.280.2
1932-33	2.144.6	155.1	194.3	557.8	1.730.4	601.1	78.8	224.5	231.0	329.1	973.6	288.5	152.1	36.7	7.700.6
1933-34 IV-V	159.5	14.1	33.8	65.0	90.0	95.2	6.9	14.8		123.4	82.5	97.5	11.9	6.5	800.2
Ἀναλογίαι — Proportions															
Ἀναληφθεῖσαι ὑποχρεώσεις. Σύγκρισις ὡς πρὸς τὸ σύνολον — Engagements contractés par rapport au total															
1930-31	49.0	1.2	1.9	5.0	8.2	8.4	1.0	2.8	1.5	3.9	10.3	4.6	1.8	0.4	100.0
1931-32	40.3	1.3	1.9	5.1	20.6	5.6	0.9	4.0	1.6	3.3	10.3	3.3	1.4	0.4	100.0
1932-33	31.8	1.8	2.6	6.2	19.5	7.1	0.9	4.5	2.7	4.4	12.7	3.7	1.7	0.4	100.0
1933-34 IV-V	30.4	1.5	2.2	5.2	11.4	6.1	0.7	3.7		11.5	12.2	12.9	1.5	0.7	100.0
Ἀναληφθεῖσαι ὑποχρεώσεις — Engagements contractés															
100 = 1928															
1930-31	117.1	61.5	115.5	114.6	146.7	173.4	121.5	146.2	105.5	69.3	96.9	101.8	100.0	146.2	119.9
1931-32	93.7	64.3	114.7	113.8	360.5	113.9	100.7	204.9	111.5	58.2	94.1	69.3	73.4	148.1	116.8
1932-33	60.0	70.0	124.4	110.9	276.8	116.5	90.1	187.4	150.0	62.5	94.1	63.6	74.8	124.2	94.7
1933-34 IV-V	15.3	15.7	28.4	24.9	43.7	26.5	17.9	41.1		48.8	24.1	59.2	17.6	59.6	25.2

5. Τελωνιακαὶ εἰσπράξεις — 5. Droits de douane perçus

χιλιᾶδες δραχμῶν - milliers de drachmes

Εἶδη εἰσπράξεων	Ἰαν. - Δεκέμβριος Janv. - Décembre		Ἰούλιος - Juillet		Ἰανουάριος - Ἰούλιος Janvier - Juillet		Δesignation des droits perçus
	1932	1933	1932	1933	1933	1932	
Τέλη εἰσαγωγῆς ἐκ :							Droits d'entrée :
Σίτου	601.555	41.981	37.595	272.578	361.793		Blé
Ἀλεύρων	2.154	30	157	471	1.366		Farine
Ὄρυζης	33.221	2.125	1.384	16.724	19.780		Riz
Καφῆ	53.093	5.023	3.949	25.949	33.576		Café
Ζαχαρώσεως	355.197	24.238	17.357	179.143	210.959		Sucre
Βενζίνης	152.686	30.538	3.716	123.515	78.148		Benzine
Πετρελαίου Ν. Ἑλλάδος	51.482	3.548	212	14.229	24.736		Pétrole des Nouv. Prov.
Λοιπῶν εἰδῶν	545.459	40.847	28.659	320.239	329.786		Autres produits
Σύνολον	1.794.847	148.330	93.929	952.848	1.060.144		Total
Δημοτικὸς φόρος	452.984	37.326	23.422	240.269	268.063		Droits
Τέλη στατιστικῆς ἐξ εἰσαγωγῆς	3.109	260	164	1.602	1.372		Droits de statist. sur l'importat.
» » » ἐξαγωγῆς	1.382	115	69	813	447		» » » l'exportat.
Λοιπὰ τέλη	14.671	2.724	1.512	12.020	5.749		Autres droits
Δικαιώματα ἐξ ὑπερμερίας	9.826	477	686	3.106	6.898		Taxes pour chômage de matériel
» » ἀποταμιεύσεως	1.538	54	63	453	1.046		» d'entreposage
» ἐκ λαθρεμπορίας	3.191	224	265	1.628	1.946		» de prod. de contrebande
Λοιπὰ δικαιώματα	322	46	17	241	168		Autres taxes
Γενικὸν σύνολον	2.281.870	189.558	119.227	1.212.980	1.346.333		Total général

ΙΧ. Υγιεινή - IX. Hygiène

Δηλωθέντα κρούσματα λοιμωδών νόσων - Cas déclarés de maladies infectieuses
(Διευθύνσεις Υγιεινής - Direction d'Hygiène)

Table with 22 columns: 1. *Ετη· μήνες / Années, mois; 2. Πανώλης - Peste; 3. Χολέρα - Choléra; 4. Ήξαναθησαυκός τύφος - Typhus exanthématique; 5. Εβόλονα και ερώλογισσία - Variote et varioloïde; 6. Τυφοειδής πυρετός και παύση - Fièvre typhoïde et paratyphoïde; 7. Δυσεντερία - Dysenterie; 8. Όστρακιά - Scarlatine; 9. Διφθερία - Diphthérie; 10. Ύλαρι - Rougeole; 11. Άνεμοσπόγιο - Varicelle; 12. Κοκαχίτις - Coqueluche; 13. Ήλα, έγκεφαλονόσος - Mening, cérébro-spin. épidémique; 14. Γρίπη - Grippe; 15. Άνθηρα - Encéphal. léthargique; 16. Δένγκλιος πυρετός - Fièvre dengue; 17. Κομανιόμος πυρετός - Fièvre ondulante; 18. Ύπόφορος πυρετός - Fièvre récurrente; 19. Καλά - άξέ - Kalá-azar; 20. Παλατίτις έκδημη - Orceillons; 21. Άνθηρα - Anthrax; 22. Τύρανός - Τέτανος - Mάλας - Morve.

Σύνολον Ελλάδος - Grèce entière

Summary table for Greece (1930-1932) showing counts for various diseases across months and years.

*Αθήναι - Athènes

Summary table for Athens (1930-1932) showing counts for various diseases across months and years.

Πειραιεύς - Le Pirée

Summary table for Piraeus (1930-1932) showing counts for various diseases across months and years.

Θεσσαλονίκη - Salonique

Summary table for Thessalonika (1930-1932) showing counts for various diseases across months and years.



X. Διεθνείς συγκρίσεις — X. Comparaisons internationales

(K. T. E., «Μηνιαίων Στατιστικών Δελτίων» — S. D. N., «Bulletin Mensuel de Statistique»)

1. Ειδικών εμπορίων — 1. Commerce spécial

ἄξια εἰς χιλιάδας - valeur en milliers

Table with 12 columns for countries (Egypte, Autriche, Belgique, Bulgarie, France, Allemagne, Yougoslavie, Danemark, Suisse, Grèce, États-Unis, Japon) and 12 rows for months (Années, mois). Includes sub-sections for Importation and Exportation.

συνέχεια

suite

Table with 12 columns for countries (Espagne, Italie, Pays-Bas, Royaume-Uni, Norvège, Hongrie, Pologne, Roumanie, U.R.S.S., Suède, Turquie, Tchécoslovaquie) and 12 rows for months (Années, mois). Includes sub-sections for Importation and Exportation.

* Προσωρινό ἀριθμ. - Chiffres provisoires.

1) Μετὰ χρυσῆ καὶ νομισμάτων. - Y compris lingots et espèces. - 2) Δεδηλωμένα ἄξια. - Valeurs déclarées. - 3) Ἐκτὸς τῶν δι' ἐπανορθώσεις ἐξαγωγῶν. - Non compris livraisons pour réparations. - 4) Μετὰ τῶν ταχυδρομικῶν δεμάτων τῆς ἑξαγωγῆς. - Y compris les colis postaux pour le semestre. - 5) Μετὰ τῆς ἐλευθέρως πέρασ τοῦ ἀσάντζικ. - Pologne et ville libre de Dantzig. - 6) Κυριώτερα εἴδη. - Articles principaux. - 7) Ἐμπορίον δι' ὅλων τῶν συνόρων. - Commerce à travers toutes les frontières. - 8) Μετὰ τοῦ ἐμπορίου κατεργασίας καὶ βελτιώσεως. - Y compris le trafic de perfectionnement et de réparation.

2. Ναυτιλιακή κίνηση - 2. Mouvement de la navigation

χωρητικ. εις χιλ. τόνους* - Tonnage en milliers de tonnes de jauge

Table showing maritime movement statistics for various countries including Egypt, Australia, Belgium, Bulgaria, France, Germany, Greece, U.S., Japan, Italy, U.K., Norway, Netherlands, and Rumania. Columns include country names, years, and tonnage data.

* Καθαρά χωρητικότης. - Tonnage net. - A=Μόνον έμφορτα - Avec cargaison seulement. B=Έμφορτα και άφορτα - Avec cargaison et sur lest. 1) Έκτός της κινήσεως της διαδρομής του Σουέζ - Non compris le trafic du canal de Suez. 2) Κινήσει μόνον Εξείνου. Μετά της άκυκλοσίας. - Mer noire seulement. 3) Έκτός της κινήσεως της διαδρομής του Σουέζ. - Non compris le trafic du canal de Suez. 4) Μετά της άκυκλοσίας. - Depuis l'absence du trafic de mer. 5) Μέση μηνιαία κίνηση διά τριμήνων - Moyenne mensuelle pour le trimestre. 6) Εις την μηνιαίαν κίνησην περιλαμβάνονται τα ένεργήσαντα φρότσων ή έκφόρτων πλοία. - Les chiffres mensuels représentent le tonnage des navires entrés pour décharger ou sortis après avoir chargé de marchandises. 7) Έκτός της κατοικλοσίας. - Trafic maritime seulement.

3. Τιμάρημος άκριβείας ζωής - 3. Nombre indice du coût de la vie

Table showing cost of living indices for various countries including Egypt, Austria, Belgium, Bulgaria, France, Germany, Greece, Switzerland, and U.S. Columns include country names, cities, years, and index values.

Περιλαμβανόμενα ειδή: Α=Είδη διατροφής, Β=Θέρμανσις, φωτισμός, Γ=Ίματιομόσ, Δ=Ένοικιον, Ε=Λοίπα δαπάνα. * Composition des indices du coût de la vie: A=Nourriture et éclairage, B=Chauffage et éclairage, Γ=Habilleinent, Δ=Loyer, Ε=Diverses autres dépenses. 1) Μέσων τού μηνός - Milieu du mois. 2) Έτησια στοιχεία, επί τη βάσει δεδομένων 55 πόλεων (67 1911-32). Μηνιαία στοιχεία, επί τη βάσει δεδομένων 12 πόλεων. Chiffres annuels: 65 villes (67 1911-32); chiffres mensuels: 12 villes. 3) Μέσος μηνιαίος όσος. - Moyenne mensuelle. 4) Τελευταία έβδομάς ή τέλος του μηνός. - Dernière semaine ou fin du mois. 5) Μέχρι του τέλους του 1930 παλαιά σειρά επί τη βάσει στοιχείων 106 πόλεων, άνευ ίματιομού και ένοικίου - Jusqu'à la fin de 1930, ancienne série 106 villes; habillement et loyer non compris. 6) Bureau of Labor Statistics. 7) National Industrial Conference Board, Οθέρμανσις, φωτισμός, ίματιομόσ 90 πόλεων ένοικιον 173 πόλεων. - Chauffage, éclairage, habillement, 90 villes; loyer, 173 villes. 8) Μέσος όσος από 16 τρέχοντος μηνός έως 15 προσηζούσ. - Moyenne du 16 du mois courant au 15 du mois suivant. 9) Πρώτη ή άρχαί του άκολουθού μηνός. - Premier ou début du mois suivant.

8. Τιμαί συναλλαγμάτων. Διακύμανσις Λίρας στερλίνας και Δολλαρίου
8. Cours des changes. Cotations de la livre sterling et du dollar

Έτη - μήνες Années, mois	Στερλίνα εν Παρισίοις Sterling à Paris		Δολλάριον εν Παρισίοις Dollar à Paris		Δολλάριον εν Λονδίνο Dollar à Londres	
	1 £ = 124,21 fr.		1 \$ = 25,52 fr.		1 £ = 4,867 \$	
	1 £ =	Διαφορά - Diff. 0/0	1 \$ =	Διαφορά - Diff. 0/0	1 £ =	Διαφορά - Diff. 0/0
Μέσοι όροι - Moyennes	fr.		fr.		\$	
1929	124.02	— 0.16	25.53	— 0.02	4.857	— 0.20
1930	123.88	— 0.27	25.46	— 0.25	4.862	— 0.09
1931	115.63	— 6.91	25.51	— 0.05	4.533	— 6.65
1932	89.20	— 28.19	25.46	— 0.25	3.504	— 28.00
1932 III	92.04	— 25.90	25.43	— 0.37	3.629	— 25.43
IV	95.18	— 23.37	25.36	— 0.64	3.752	— 22.90
V	93.17	— 24.99	25.34	— 0.72	3.677	— 24.44
VI	92.69	— 25.38	25.40	— 0.49	3.649	— 25.02
VII	90.48	— 27.16	25.50	— 0.09	3.553	— 26.99
VIII	88.77	— 28.53	25.52	— 0.01	3.476	— 28.57
IX	88.58	— 28.69	25.52	— 0.01	3.472	— 28.66
X	86.67	— 28.61	25.47	— 0.21	3.399	— 30.16
XI	83.60	— 32.70	25.52	— 0.01	3.278	— 32.64
XII	84.00	— 32.37	25.62	+ 0.38	3.276	— 32.68
1933 I	86.12	— 30.67	25.62	+ 0.38	3.360	— 30.96
II	87.30	— 29.72	25.49	— 0.13	3.422	— 29.68
III	87.47	— 29.58	25.40	— 0.49	3.433	— 29.46
IV	87.29	— 29.73	24.38	— 4.57	3.586	— 26.31
1-19 IV	86.33	— 30.02	25.34	— 0.72	3.435	— 29.41
20-30 IV	87.80	— 29.32	22.94	— 10.14	3.823	— 21.43
V	85.51	— 31.16	21.70	— 14.98	3.939	— 19.07
VI	86.13	— 30.66	20.75	— 18.69	4.142	— 14.90
VII	85.24	— 31.38	18.29	— 28.34	4.463	— 4.60
3-8 VII	85.57	— 31.11	18.87	— 26.07	4.559	— 6.32
10-15 VII	85.01	— 31.56	17.90	— 29.87	4.758	— 2.23
17-22 VII	85.07	— 31.52	17.75	— 30.46	4.755	— 2.29
24-29 VII	85.27	— 31.35	18.52	— 27.44	4.583	— 5.82
31 VII-5 VIII	84.83	— 31.71	18.79	— 26.38	4.502	— 7.49
7-12 VIII	84.57	— 31.92	18.85	— 26.15	4.486	— 7.83

9. Άνεργία — 9. Chômage

Αριθμός άνεργων εις χιλιάδας - Nombre de chômeurs en milliers

Μήνες - mois	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
	Αυστρία Autriche	Γαλλία France	Γερμανία Allemagne	Γιουγκοσλαβία Yougoslavie	Έν. Πολιτείες Etats-Unis	Ήν. Πολιτείες Japon	Ιταλία Italie	Μ.Βρετανία Royaume-Uni	Πολωνία Pologne	Ρουμανία Roumanie	Τσεχοσλοβακία Tchécoslovaquie
Μέσοι όροι Moyennes	A	A	A	A	B	Γ	Δ	Ε	A	A	A
1929	192.1	10.1	1.678.8	8.5	1)	..	300.8	994.1	131.9	7.3	41.6
1930	242.6	13.6	3.139.5	8.2	..	368.5	425.4	1.467.3	226.7	23.7	105.4
1931	300.2	74.8	4.573.2	10.0	..	413.2	734.5	3.129.4	299.5	35.7	291.3
1932	377.9	306.4	5.579.8	14.8	24.0	489.2	1.006.4	2.272.6	255.6	38.9	554.1
1932 VI	327.5	295.5	5.475.8	11.4	25.4	481.6	905.1	2.358.0	264.1	33.7	466.9
VII	328.9	296.4	5.392.2	9.9	25.1	510.9	931.3	2.185.0	218.1	32.8	453.3
VIII	334.4	298.5	5.223.8	11.9	24.8	509.6	946.0	2.215.7	190.5	29.6	461.0
IX	345.1	296.4	5.102.7	11.0	23.9	506.0	949.4	2.279.8	150.4	21.9	486.9
X	370.0	264.5	5.109.2	10.5	24.2	504.0	956.4	2.295.5	150.9	28.2	533.6
XI	409.6	292.5	5.355.4	11.7	24.9	484.2	1.038.8	2.328.9	177.5	30.6	608.8
XII	449.9	306.7	5.773.0	14.2	25.8	463.4	1.129.7	2.314.5	220.2	38.5	746.6
1933 I	478.0	352.0	6.013.6	23.6	26.0	444.0	1.225.5	2.422.8	266.6	44.8	872.8
II	480.1	368.9	6.001.0	25.3	26.6	438.2	1.229.4	2.394.1	280.0	45.4	920.2
III	455.5	356.5	5.598.9	22.6	26.1	424.3	1.081.5	2.310.1	279.8	44.3	878.0
IV	423.3	345.3	5.331.3	19.7	25.9	..	1.025.8	2.200.4	258.6	37.5	795.9
V	391.8	314.2	5.038.6	15.1	24.6	..	1.000.1	2.128.6	239.5	30.3	730.2
VI	..	289.1	4.856.9	883.6	2.029.2	224.6	24.7	678.1

* Προσωπικά στοιχεία - Chiffres provisoires.
 A=Στατιστικά γραφείων εξευρέσεως εργασίας - Statistiques des bureaux de placement.
 B=Στατιστικά συνδικάτων - Statistiques syndicales.
 Γ=Καθ' ύπολογισμόν - Evaluations officielles.
 Δ=Στατιστικά ταμείων Κοινων. Ασφαλίσεως - Statistiques des caisses d'assurance sociale.
 E=Στατιστικά υποχρεωτικής ασφαλίσεως - Statistiques de l'assurance obligatoire.
 1) 0/0 Δείκτης σταθμικός - 2) 0/0 Indice pondéré.
 2) Διαρκώς άνεργοι - Chômeurs complets.

